





МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЮУрГТТУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
КАФЕДРА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА И МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ  
ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

Формирование умений дискутировать на французском языке у  
обучающихся среднего этапа обучения

Выпускная квалификационная работа по направлению  
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность программы бакалавриата  
«Иностранный язык (французский). Иностранный язык (английский)»  
Форма обучения очная

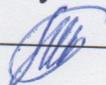
Проверка на объем заимствований:

80 % авторского текста

Работа рекомендована к защите  
рекомендована / не рекомендована

« 04 » июня 2020г.

зав. кафедрой французского языка и  
методики обучения французскому  
языку

 Тихонова А.Л.

Выполнила:

Студентка группы ОФ-503/089-5-1  
Скачкова Анастасия Александровна

Научный руководитель:

Кандидат педагогических наук,  
доцент  
Тихонова Анастасия Леонидовна

Челябинск  
2020

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ВВЕДЕНИЕ</b> .....	3
<b>ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСКУССИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ</b> .....	7
1.1 Дискуссия как эффективное средство развития навыков и умений устной речи .....	7
1.2 Формирование коммуникативных умений дискуссии в различных видах учебной деятельности. Организационный аспект дискуссии .....	13
<b>ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1</b> .....	19
<b>ГЛАВА 2 СИСТЕМА РАБОТЫ ПО ФОРМИРОВАНИЮ УМЕНИЙ ДИСКУТИРОВАТЬ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ У ОБУЧАЮЩИХСЯ СРЕДНЕГО ЭТАПА</b> .....	21
2.1 Потенциал учебных тем и материалов для обучения дискуссии на французском языке .....	21
2.2. Пути и способы обучения дискуссии на французском языке .....	26
2.3 Система текстов и упражнений для обучения дискуссии на французском языке .....	30
<b>ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2</b> .....	51
<b>ЗАКЛЮЧЕНИЕ</b> .....	54
<b>БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК</b> .....	58
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 1</b> .....	68
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 2</b> .....	70
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 3</b> .....	71
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 4</b> .....	72
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 5</b> .....	73
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 6</b> .....	74
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ 7</b> .....	75

## ВВЕДЕНИЕ

Формирование коммуникативных навыков является одним из важнейших факторов общего процесса обучения иноязычной культуре. В современном обществе, где необходимо часто взаимодействовать с людьми разных национальностей и с разными социальными и нравственными ценностями, эти навыки являются необходимыми.

Современные стандарты ставят перед школой задачу подготовки личности, готовой и способной формулировать и отстаивать свое мнение в цивилизованной дискуссии по актуальным вопросам современности. Не случайно среди универсальных учебных умений, определяемых ФГОС основного общего образования [51], выделяются коммуникативные учебные умения. Говоря об обучении иностранному языку, невозможно отделить этот процесс от процесса становления личности в контексте указанных требований. Вместе с тем, становится очевидным, что если во владении собственно языковыми средствами (фонетическим, грамматическими, лексическими) российские учащиеся не уступают своим сверстникам-иностранцам, то в поведенческих реакциях (адекватное поведение в различных ситуациях, участие в дискуссии) они демонстрируют недостаточную подготовленность.

Средняя школа в данном случае преследует цель при формировании навыков коммуникации научить ребенка выражать свое мнение и свои мысли и высказывать свою позицию. Важно особо подчеркнуть, что роль преподавателя в процессе дискуссии колоссально важна и чрезвычайно сложна, поскольку он должен не только следить за грамотностью речи своего ученика, но и помогать ему прислушиваться к мнению своего оппонента в процессе дискуссии и научить отстаивать свою точку зрения.

Вместе с тем следует отметить, что в средних классах формированию умений дискуссии отводится незначительное место. Обусловлено это, прежде всего, концентрацией внимания на подготовке к

Основному государственному экзамену, в состав которого не входят задания, требующие актуализации умений дискутировать. Вместе с тем очевидно, что реализация стратегических направлений Федерального государственного образовательного стандарта, а именно – формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, детьми старшего и младшего возраста, взрослыми, формирование готовности и способности вести диалог с другими людьми и достигать в нем взаимопонимания, отстаивая свою позицию и одновременно принимая право другого на выражения иной позиции [51; с. 6], должна находить свое место в образовательном процессе по французскому языку. Анализ школьных учебников по французскому языку показывает, что умения дискуссии формируются спорадически, несистемно и, как правило, не предполагают взаимодействия более чем с одним партнером по общению, что, на наш взгляд, является недостаточным для формирования полноценной дискуссионной среды.

Таким образом, необходимость в специальной работе по формированию коммуникативных умений дискуссии на французском языке в средней школе, существующее противоречие между насущной потребностью в формировании таких умений и недостаточной разработанностью проблемы обусловили **актуальность** нашего исследования.

**Объектом исследования** является формирование умений дискутировать на французском языке у обучающихся средней возрастной ступени.

**Предмет исследования** – содержание, виды и формы работы по формированию умений дискуссии у обучающихся средней возрастной ступени. Мы предпринимаем попытку выделить универсальные виды работы, которые могут быть реализованы в рамках любой из изучаемых тем.

На основании этого была определена **цель** выпускной квалификационной работы: разработка системы заданий по формированию умения дискутировать на французском языке у обучающихся среднего этапа обучения.

Достижение цели потребовало выполнения следующих **задач**:

1) анализ дидактической, лингводидактической, методической литературы на предмет выявления проблемы формирования умений дискуссии;

2) выявление организационных особенностей дискуссии на уроке иностранного языка;

3) исследование потенциала тем школьного курса для формирования умений дискуссии;

4) разработка и систематизация упражнений для обучения дискуссии на уроке французского языка.

**Новизна** исследования состоит в том, что на основе анализа литературы и обобщения педагогического опыта разработан универсальный комплекс упражнений, направленный на формирование умений дискутировать на французском языке у обучающихся средней возрастной ступени.

**Теоретическая значимость** работы обусловлена пополнением базы отраслевых теоретических знаний по проблеме исследования за счет систематизации упражнений по формированию умений дискуссии в двух блоках (организационный и лингво-технологический), что позитивно повлияет на пути развития и формирования коммуникативных умений дискуссии на французском языке.

**Практическая ценность** работы заключается в разработке универсальных упражнений, способствующих формированию коммуникативных универсальных учебных умений и их применению

преподавателями иностранного языка, а также студентами факультетов иностранных языков.

В работе применялись следующие **методы исследования**: теоретические (анализ литературы, обобщение, сравнение, синтез) и практические (обобщение педагогического опыта, наблюдение за учебным процессом).

В структурном плане работа состоит из введения, двух глав с выводами в конце каждой, заключения, списка использованной литературы и семи приложений. Работа содержит 7 таблиц.

# ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСКУССИИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ

## 1.1 Дискуссия как эффективное средство развития навыков и умений устной речи

Многие ученые убеждены, что умение говорить на иностранном языке является основным навыком, который современные учителя хотят привить своим ученикам. И это соответствует действительности, ведь в современном мире мало знать грамматику, правила, уметь читать и писать. Важно также уметь ясно и четко выразить свою мысль на иностранном языке.

На сегодняшний день перед каждым общеобразовательным учреждением стоит задача: воспитать ученика, готового к дальнейшему саморазвитию, способного креативно мыслить и уметь применять свои навыки в иноязычной сфере. Реализация данной задачи возможна при качественной подготовке учащегося к формированию навыка говорения. Федеральный государственный образовательный стандарт говорит нам о формировании коммуникативной компетенции у учеников.

*Коммуникативная компетенция* – способность и готовность осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка [6].

*Коммуникативные навыки* – способность одного человека взаимодействовать с другими, при этом правильно интерпретируя получаемую информацию и передавая ее [19]. Данное определение будем считать рабочим, поскольку оно полностью отражает свою суть.

*Коммуникативная компетенция* – совокупность умений человека, адекватных для определенной социальной среды и включающих в себя знание культурных норм в общении, традиций и обычаев, владение

этикетом, воспитанность, грамотное использование коммуникативных средств [47].

По сути, понятия синонимичны друг другу.

Коммуникативный подход имеет своей целью сформировать у учеников навыки говорения на иностранном языке.

Коммуникативная компетенция предполагает умение учащегося владеть базовыми навыками, такими как аудирование, говорение, чтение и письмо.

Э.В. Бибилова показывает иноязычную коммуникативную компетенцию «как системное образование в совокупности мотивационного, функционального и рефлексивного компонентов» [5; с. 14]. Важно понимать, что сам процесс активизации общения на французском языке прямо пропорционально связан с процессом активизации речевой деятельности на уроке. И.А. Зимняя характеризует речевую деятельность как «процесс формирования и формулирования мысли. Поэтому предмет мысли ученика (т.е. то, о чем он хочет сказать на иностранном языке, или то, что он хочет понять) должен быть ему интересен, ясен, и доступен для понимания» [19; с. 25].

Но порой возникают сложности в обучении говорению. Можно выделить 4 причины, почему ученики боятся говорить на иностранном языке:

1. Критика со стороны преподавателя. Страх, что преподаватель начнет критиковать ученика из-за совершенной речевой ошибки.

2. Феномен отсутствия мыслей по той или иной теме. Учащиеся могут плохо ориентироваться в обсуждаемой теме и, как следствие, мало высказываться по ней или вовсе молчать.

3. Родной язык. Учащиеся на уроках часто переключаются с иностранного языка на родной язык по причине низкого словарного запаса.

4. Разный уровень подготовки учеников. Обучая большую группу, преподаватель видит учащихся, которые хорошо разговаривают, и не боятся выражать свои мысли, и тех, кто постоянно молчит. Для последней категории учащихся требуется больше времени на адаптацию и на то, чтобы начать говорить [37].

Формирование коммуникативной компетенции подразумевает, что учащийся разовьет в себе навык быть активным и готовым общаться на иностранном языке свободно и без языкового барьера.

Иноязычная коммуникативная компетенция включает в себя несколько звеньев:

- речевое;
- компенсаторное;
- языковое;
- социокультурное;
- учебно-познавательное [7].

Овладеть всеми этими звеньями крайне важно для ученика. Кроме того, для ученика важно также научиться владеть лексическими, грамматическими, фонематическими средствами, без которых грамотное общение не может быть построено.

Таким образом, формирование коммуникативной компетенции и навыка дискуссии является одной из главных задач урока иностранного языка.

Наряду с коммуникативностью ключевыми словами современного образовательного процесса являются: педагогика сотрудничества, интерактивный характер обучения, преодоление авторитарности в обучении, совместное проживание познания и прочие понятия, которые так или иначе выражают идею диалогости в общении, необходимости налаживания отношений участников образовательного процесса в обсуждении изучаемого. Не случайно ФГОС выделяет среди

образовательных результатов – коммуникативные, и учебный процесс неизбежно должен включать формирование коммуникативных универсальных учебных действий. Особенно важно это оказывается для урока иностранного языка – предмета, основной задачей которого является становление коммуникативных способностей. Поэтому такое средство развития умений устной речи, как дискуссия, является неотъемлемой частью урока иностранного языка [46].

Само слово «дискуссия» происходит от латинского слова «*discussio*», что переводится как рассмотрение, исследование. И это вполне логично, поскольку в дискуссии участвуют как минимум два человека и каждый вопрос, выносимый на дискуссию, подвергается детальному обсуждению, анализу с разных позиций и точек зрения [1]. Таким образом, *дискуссия – процесс обсуждения какого-либо вопроса, цель которого – достижение истины и глубинное понимание той или иной ситуации, вопроса или обсуждаемой темы.* Данное определение дискуссии можно считать рабочим, и в процессе анализа данной темы мы будем обращаться при необходимости именно к этому определению. Стоит отметить, что при дискуссии разрешено использовать только те приемы и убеждения, которые считаются корректными в соответствии с правилами деловой этики [32; с. 29]. Благодаря дискуссии мы имеем возможность наиболее ясно и в полном объеме проанализировать те вопросы, которые на данный момент не имеют достоверного научного обоснования, или же те вопросы, которые такое обоснование имеют, но имеется необходимость высказаться по тому или иному вопросу, высказать собственную точку зрения, услышать мнение оппонентов.

Возьмем в качестве примера определение термина «дискуссия», принадлежащее Пряхину М.Н., и проанализируем его. Итак, «дискуссия – это процедура выработки общего мнения, снятия противоречий внутри

коллектива» [39; с. 10]. Однако в процессе нашего исследования, мы пришли к выводу, что такое определение дискуссии можно подвергнуть сомнению. Например, возьмем первую часть определения термина «дискуссия»: «...процедура выработки общего мнения...». С наибольшей вероятностью можно утверждать, что каждый человек, участвующий в дискуссии, имеет собственное мнение и даже двое учеников, выражающих свое мнение и видение ситуации, никогда не придут к общему знаменателю по каждому конкретному вопросу. Далее, вторая часть определения: «...снятия противоречий внутри коллектива». Утверждение представляется сомнительным, поскольку процесс дискуссии, т.е. спора, несмотря на то, что он имеет свои принципы и правила ведения, и является полностью контролируемым процессом, не снимает никаких противоречий между людьми, непосредственно вступившими в тот или иной спор. Ведь сутью дискуссии не всегда является приход к единому мнению. Чаще всего это организованный обмен идеями, суждениями, мнениями в группе с целью формирования мнения каждым участником или поиска истины. Зарубежные и отечественные авторы не могут прийти к единому мнению о чертах, свойственных дискуссии. Например, такие авторы как М.В. Кларин [23], Л.Н. Яворовская [56] относят ее к форме организации обучения, делая акцент на том, что дискуссия связана с факультативными требованиями к организации урока, например, о правильности размещения школьников в классе. Далее, польский ученый В. Оконь рассматривает дискуссию как возможность приобретения новых знаний, а также как возможность закрепить и выработать специальные умения и навыки [35]. Известный автор А.А. Савченко считает, что дискуссия подразумевает под собой координирование коммуникативно-речевой деятельности, тем самым относя ее к вербальным методам обучения [42]. Б.Ц. Бадмаев рассматривает дискуссии как интерактивные методы, ставя их в один ряд с беседой, круглым столом, деловой игрой, мозговым штурмом, так как

дискуссии базируются на психологии человеческих отношений в их взаимодействии [2].

Такие определения дискуссии можно определить, как психолого-дидактические: они раскрывают дидактические механизмы дискуссии как средства психологической настройки учащихся на учебный процесс. Однако очевидно, что в организации учебного процесса по иностранным языкам дискуссия в некотором роде становится самоцелью, а не средством; важнее оказываются дидактические механизмы настройки учащихся на оперирование учебным материалом в дискуссии на иностранном языке. Поэтому в рамках нашего исследования мы определяем дискуссию не как интерактивный метод, не как средство организации обучения, но как форму организации взаимодействия двух и более участников учебного процесса по французскому языку, позволяющую каждому формулировать и выразить собственное мнение и заставляющую каждого выслушать и понять мнение другого. Очевидно, что такая многозадачность дискуссии диктует необходимость выделения различных аспектов ее организации: организационном (какие виды учебной деятельности реализуются с использованием формата дискуссии) и лингво-технологическом (какие виды языковой подготовки позволяют реализовать дискуссию на иностранном языке).

Таким образом, мы установили место и роль дискуссии как организационной формы обучения иностранным языкам. Мы пришли к выводу о том, что рабочее определение дискуссии в обучении французскому языку должно учитывать ее организационные и лингво-технологические аспекты. В следующем параграфе мы раскроем организационный аспект дискуссии. Лингво-технологический аспект, являющийся в большей степени не теоретическим, а практическим, вынесен нами в практическую часть исследования.

## 1.2 Формирование коммуникативных умений дискуссии в различных видах учебной деятельности. Организационный аспект дискуссии

В современной школе на уроках нераздельно преобладают индивидуальные формы организации учебной деятельности по типу «учитель - ученик»: ученики на уроке не взаимодействуют между собой непосредственно, потому что учитель является посредником между учениками [17; с. 27]. Обращение учащихся друг к другу за советом и помощью, обмен мнениями между всеми обучающимися без учителя очень редко бывают, потому что им запрещают разговаривать друг с другом, а взаимная помощь на уроке называют «подсказкой и списыванием». Из этого выходит, что в учении – в их основном деле на данном возрастном этапе – они лишены общества сверстников. В конечном счете дети учатся рядом, но не вместе.

В работе с детьми необходимо создавать условия для продуктивной коммуникации между учениками и между учениками и учителем. Это является непременным условием для решения учащимися учебных задач. Из этого следует, что вышеназванные действия будут ими осуществляться в условиях коммуникации, то есть в процессе учения они будут контролировать действия партнёра, использовать речь для регуляции своего действия, договариваться, приходить к общему решению, учитывать разные точки зрения, формулировать собственное мнение и позицию и т.п. а это означает, что будут развиваться и коммуникативные универсальные учебные действия [50].

Рассмотрим некоторые виды учебных дискуссий:

- круглый стол;
- дебаты;
- симпозиум;
- форум;
- мозговой штурм;

- перекрестная дискуссия;
- учебный спор-диалог;
- театральный вид.

Разберем каждый из видов подробно.

Круглый стол – форма учебной дискуссии, которая характеризуется легкой беседой между участниками, которые, как правило, разделены еще на подгруппы. Целью круглого стола является обсуждение всех поставленных перед группой вопросов и обмен мнениями [13; с. 148].

Дебаты – форма учебной дискуссии, характеризующаяся уже заранее подготовленной речью, которую участники презентуют своим оппонентам. Они слушают вопросы, поступающие от аудитории, отвечают на них, поддерживая свою позицию по тому или иному вопросу. Дебаты являются более формализованным видом дискуссии по сравнению с круглым столом.

Симпозиум – форма дискуссии, направленная на более обширное высказывание по той или иной теме обсуждения. На симпозиуме выступают с докладами и сообщениями по вопросам избранной тематики, затем отвечают на вопросы аудитории.

Форум – форма дискуссии, в ходе которой одна группа обменивается мнениями с другой. Группами могут быть как ученики одного класса, так и нескольких классов одной школы.

Мозговой штурм – вид дискуссии, в котором поиск решения проблемы осуществляется путём перебора различных вариантов, стимулируя творческую активность обучающихся. В мозговом штурме, участники без критики высказывают любые идеи и варианты решения проблемы. Затем из общего числа высказанных идей отбирают наиболее удачные, которые могут быть использованы на практике. Этот вид дискуссии включает этап экспертной оценки.

Перекрестная дискуссия – вид дискуссии, направленный на развитие критического мышления, поскольку выбирается одна тема и участники, которые имеют противоположные точки зрения по выбранной теме. При этом каждую точку зрения необходимо подкрепить 3-5 аргументами. Таким образом, обсуждение проходит в оживленном ритме: одна группа высказывает аргумент в поддержку темы, другая группа высказывает свое опровержение на этот аргумент.

Учебный спор– диалог – вид дискуссии, имеющий сходство с перекрестным спором, поскольку так же берутся за основу прямо противоположные точки зрения. Одна группа поддерживает и аргументирует свою точку зрения, другая – свою. Затем все меняются ролями.

Театральный вид – театр одного актера. Ученик здесь высказывает свою позицию, включая различные приемы и методы актерского мастерства, примеряет на себя разные роли и маски. Здесь ученики активно учатся применять методику Станиславского.

Внедрение техник актерского мастерства стало довольно популярным методом в обучении иностранным языкам, поскольку ученик, погруженный в атмосферу игры, применяя различные актерские навыки, чувствует себя как носитель языка, учится управлять своими эмоциями в игре. Важно понимать, что такая методика включает в себя изучение языка не за столом или школьной партой. Это корреляция языка с умением двигаться, умением правильно думать, и выражать свои эмоции. Таким образом, ученик совершенствует свой навык говорения.

Важно подчеркнуть, что методика Станиславского эффективна еще и потому, что ученик, применяя ее на практике, становится хорошим оратором, улучшает свою речь и дикцию [20]. Кроме того, психология утверждает, что информацию удобнее передавать через театральные постановки, поскольку ученики чувствуют себя более свободными, и не

стесняются при ответе, в сравнении с обычными ответами за партой. Важно понимать, что театральная постановка подразумевает постоянное движение, ученик не будет сидеть за партой и монотонно отвечать на разные вопросы.

Когда человек учится в движении, процент запоминания новых лексических единиц намного больше по сравнению со стандартной процедурой обучения. Да и сам урок иностранного языка перестанет быть чем-то обыденным, он наполнится смыслом и интересом. Кроме того, театр – это способ самовыражения. Таким образом, ученик преодолевает застенчивость и обретает уверенность в себе, что положительно сказывается на уровне владения языком в целом. Когда ученик уже будет достаточно развит, чтобы играть разных персонажей с применением лексики иностранного языка, в его распоряжении будет значительный опыт использования не только лексических приемов, но и способов самовыражения на сцене. Можно с уверенностью сказать, что театр раскрепощает. Действительно, намного интереснее обучать того ученика, у которого горят глаза и есть непреодолимое желание познавать что-то новое, чем ученика равнодушного, незаинтересованного в освоении иностранного языка.

Дискуссия является контролируемым процессом со стороны учителя и вместе с тем, совершенно непредсказуемым, ведь все зависит от темы обсуждения. Стоит преподавателю затронуть интересную тему, которая знакома учащимся и находит отклик в их сердцах, и яркой дискуссии не избежать.

Проблемная дискуссия всегда имеет целевое назначение, а именно вовлечение учащихся в поиск истины, стимулирование собственных открытий, собственных суждений. Проблемная дискуссия является самым эффективным методом для формирования коммуникативных УУД [61].

Для формирования коммуникативных универсальных учебных действий необходимо использовать следующие методы:

1. Проектную деятельность, в том числе презентации на заданную тему урока.
2. Использование игровых методов.
3. Ролевого общения, которое реализуется в ролевой игре.
4. Выполнение проектных работ [41].

В проектной методике заложены большие возможности для решения таких задач, как преодоление инертности, безынициативности учащихся на уроках, боязни говорить на иностранном языке из-за возможных ошибок в речи [29]. Проектная методика развивает у школьников самостоятельность, творчество, активность, так необходимые им в процессе обучения.

Нетрадиционной формой можно считать ролевое общение, которое реализуется в ролевой игре. Однако ролевое общение организуется в соответствии с разработанным сюжетом и требует развитых социальных умений.

Г.А. Цукерман считает, что групповая форма организации учебного труда на уроке иностранного языка дает очень многое: развивает способность к общению, обеспечивает лучшие условия для развития умения говорить и обмен знаниями между учащимися, способствует росту мотивации к учению, укрепляет межличностные отношения, повышает статус популярности и деловой статус ученика в коллективе [54; с. 26].

Результативность уроков французского языка находится в прямой зависимости от того, насколько рационально организована сменяемость устных и письменных заданий, как продумана взаимосвязь устной и письменной речи учащихся, созданы ли условия для преодоления учениками трудностей, возникающих при переходе от мысли к речи, от речи к мысли.

Для создания условий развития коммуникативных УУД необходимо исключить передачу готовых знаний, объяснение в такой форме, чтобы ученик все понял и запомнил, а потом пересказал, а также вопросы репродуктивного характера, направленные на повторение чужих мыслей [3; с. 64]. Вместо этого деятельность учителя должна быть направлена на развитие умений по применению знаний, создание условий для самостоятельного открытия знаний через содержание учебно-методических комплектов, формирования умения делать свои выводы, оценки, применять знания в новых условиях.

Овладение учащимися коммуникативными умениями способствует не только формированию и развитию умения взаимодействовать с другими людьми, с объектами окружающего мира и его информационными потоками, отыскивать, преобразовывать и передавать информацию, выполнять разные социальные роли в группе и коллективе, но и является ресурсом эффективности и благополучия их будущей взрослой жизни.

Итак, мы рассмотрели различные формы, методы и средства формирования умений дискуссии, которые лучше всего реализуются на уроке иностранного языка. Какой бы вид дискуссии и какую бы технику не выбрал учитель, главное, чтобы она выполняла основную задачу – научить ученика свободно разговаривать и открыто выражать свою мысль понятным и логичным путем. «Обучать общению, общаясь» – без этих условий нет урока [53; с. 25].

## ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1

Задачей первой главы было установление теоретических основ обучения дискуссии на французском языке. На основе анализа специальной литературы были исследованы понятия «дискуссия», «коммуникативный навык» и «коммуникативная компетенция», которые более детально дают понимание исследуемой темы, и, тем самым, приближают к цели данной дипломной работы. Теоретические аспекты понятия «дискуссия» дают глубинное понимание и осознание того, что качественная коммуникация была и остается важным звеном в изучении иностранного языка.

Мы определили дискуссию как форму организации взаимодействия двух и более участников учебного процесса по французскому языку, позволяющую каждому формулировать и выразить собственное мнение и заставляющую каждого выслушать и понять мнение другого. Данное определение побудило нас рассмотреть различные аспекты обучения дискуссии: организационный (виды учебной деятельности реализуются с использованием формата дискуссии) и лингво-технологический (виды языковой подготовки позволяют реализовать дискуссию на иностранном языке). В первой главе рассмотрен первый аспект.

Анализ организационных особенностей дискуссии на уроке иностранного языка позволил нам выявить множество видов дискуссии, которые могут быть предложены обучающимся и значительно разнообразить учебный процесс на иностранном языке. Мы установили, что видами учебных дискуссий являются: круглый стол, дебаты, симпозиум, форум, мозговой штурм, перекрестная дискуссия, учебный спор-диалог, театральная форма. У каждого из них есть свои преимущества и ограничения, но важно, что подобный репертуар видов дискуссий позволяет организовать разноплановую работу над освоением дискуссии, показать обучающимся спектр коммуникативных возможностей,

раскрывающихся перед ними при условии овладения умениями дискуссии, что, несомненно, послужит мощнейшим фактором для формирования таких умений.

Исследование организационного аспекта предполагало также изучение форм подготовительной работы, так как очевидно, что никакая дискуссия не может быть организована «на пустом месте», нужно содержательное обеспечение обмена мнениями. Мы пришли к выводу, что наиболее эффективными методами подготовительной работы при обучении дискуссии являются: проектная деятельность – как групповая, так и выполнение индивидуальных проектных работ; презентации на заданную тему урока; использование игровых методов; ролевое общение, которое реализуется в ролевой игре.

Следующая глава посвящена разработке лингво-технологических аспектов обучения дискуссии.

## **ГЛАВА 2 СИСТЕМА РАБОТЫ ПО ФОРМИРОВАНИЮ УМЕНИЙ ДИСКУТИРОВАТЬ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ У ОБУЧАЮЩИХСЯ СРЕДНЕГО ЭТАПА**

### 2.1 Потенциал учебных тем и материалов для обучения дискуссии на французском языке

Основной проблемой метода учебной дискуссии, которая возникает при её использовании на уроке иностранного языка, является выбор проблемной темы, т.к. практика показывает, что, если тема кажется обучающимся неактуальной, она не вызывает у них отклика и желания принимать участие в предлагаемом учителем обсуждении.

Поэтому, например, В.Н. Шацких [63] и ее коллеги, при отборе проблем, способных заинтересовать обучающихся, которые занимаются по разработанным ими УМК, перед созданием своего учебника проводили анкетирование обучающихся школ г. Липецка и анализировали французскую прессу для подростков, чтобы составить выборку проблемных ситуаций, которые смогут вызвать живой интерес у современных детей в России и во Франции. Такой подход призван был обеспечить личностную вовлеченность школьников в обсуждение и, следовательно, развитие личностной активности, т.к. по мере взросления подростки испытывают естественную потребность индивидуализировать то или иное «цепляющее» их событие, выразить к нему свое отношение.

Для выяснения потенциала учебных тем и материалов при обучении дискуссии на французском языке мы отобрали 2 УМК за 7 и 8 класс. Это учебно-методический комплекс Н.А. Селивановой и А.Ю. Шашуриной «Французский язык. Второй иностранный язык» серии «Синяя птица» [44; 45] и учебно-методический комплекс В.Н. Шацких «Французский язык как второй иностранный» [55] (Таблица 1).

Таблица 1 – Темы и проблемные вопросы учебного курса

Н.А. Селиванова и А.Ю. Шашурина «Французский язык. Второй иностранный язык»	В.Н. Шацких «Французский язык как второй иностранный»
<b>7 класс</b>	
<p><b>1. Каникулы</b> -отношение к каникулам; -обмен мнениями о проведенных каникулах; -сходства и различия в каникулах французских и российских школьников.</p>	<p><b>1. Каникулы и путешествия</b> -путешествия по своей стране и за рубежом; -подготовка к путешествию, составление программы путешествия; -лучшее время года для путешествий; -предпочтения французов в организации путешествия.</p>
<p><b>2. Распорядок дня</b> -что такое «образ жизни»; -что влияет на ритм жизни; -образ жизни французского и российского школьника.</p>	<p><b>2. Дружба</b> -что такое дружба; -кто такой настоящий друг; -портрет друга (внешность, достоинства и недостатки); -представление французов о дружбе.</p>
<p><b>3. Детские воспоминания</b> -детские воспоминания и их роль в жизни человека.</p>	<p><b>3. Мода</b> -молодежная мода и личное отношение к ней; -предпочтения французских и российских подростков в одежде; -стиль в одежде; -нужно ли следить за модой и модно одеваться.</p>
<p><b>4. Мода</b> -от чего зависит выбор одежды; -какую одежду можно назвать удобной; -как выбрать одежду.</p>	<p><b>4. Праздники</b> -особенности выбора подарка; -подарки подросткам; -праздники в семье; -отношения с родителями.</p>
<p><b>5. Карманные деньги</b> -роль карманных денег в жизни подростка; -нужны ли карманные деньги; -как их заработать и на что потратить; -истинные и ложные ценности; -влияние первого трудового опыта на выбор профессии.</p>	<p><b>5. Музыка</b> -место музыки в жизни подростка; -любимый музыкант, группа и пр.; -музыкальные жанры; -обмен мнениями о празднике музыки во Франции.</p>

<p><b>6. Музыка и телевидение</b>  -можно ли обойтись без музыки и ТВ;  -от чего зависит выбор музыки или телеканала;  -нужна ли реклама на ТВ;  отношение к телевидению.</p>	
<p><b>7. Иностранные языки</b>  -для чего изучать иностранные языки;  -способы изучения иностранных языков;  -что влияет на выбор языка;  -почему школьники учат французский язык;  -возможности, которые дает владение иностранными языками.</p>	
<p><b>8. Дружба</b>  -роль дружбы в жизни людей;  -кто такой настоящий друг;  -образ идеального друга.</p>	
<p><b>8 класс</b></p>	
<p><b>1. Приключения</b>  -страсть к приключениям и с чем это связано;  -все любят приключения.</p>	<p><b>1. Спорт</b>  -роль спорта в жизни молодого человека;  успешные спортсмены.</p>
<p><b>2. Чтение</b>  -роль чтения и отношение к чтению;  -обязательное чтение и чтение для удовольствия;  -школьная программа по литературе.</p>	<p><b>2. Досуг, увлечения</b>  -роль и место чтения в нашей жизни;  -отдых в семье и с друзьями.</p>
<p><b>3. История</b>  -роль истории в жизни общества;  -что дает изучение истории, зачем нужно ее знать.</p>	<p><b>3. Защита окружающей среды</b>  -личный вклад в защиту окружающей среды;  -личное отношение к ситуации с экологией.</p>
<p><b>4. Знаменитые люди Франции</b>  -кого можно назвать известным человеком;  -в какой сфере деятельности можно стать знаменитым;  -есть ли желание стать знаменитым;  -у каждого времени свои герои.</p>	<p><b>4. Технологии</b>  -поколения X, Y, их сильные и слабые стороны;  -виртуальные и настоящие друзья;  -быть всегда на связи: достоинства и недостатки;  -социальные сети;  -зависимость от Интернета.</p>
<p><b>5. Франкофония</b>  -роль французского языка.</p>	<p><b>5. Европейский союз</b>  -общие и национальные черты представителей стран Евросоюза;  -программы ЕС для молодежи</p>

<p><b>6. Национальные черты французов</b>  -особенности французов;  -их традиции, ценности, привязанности, страхи;  -представления французов о русских;  -французы и русские: сходства и различия.</p>	
<p><b>7. Образование</b>  -роль образования в обществе;  -система оценок;  -учителя и экзамены;  -системы образования Франции и России.</p>	
<p><b>8. Герои</b>  -кто является героем;  -отношения к героям;  -кумиры молодежи.</p>	

Анализ учебного материала, отобранного для развития навыков общения в изученных нами УМК, показал, что проблемные вопросы учебников затрагивают эмоционально-чувственную сферу учащихся, позволяют вызвать их на откровенный разговор, мотивируют их на общение, тем самым способствуя формированию потребности в языковых средствах и мотивируют на овладение гораздо более сложным языковым и речевым материалом.

Так, безусловно, многие из представленных проблем, в последнее время вызывающие широкую полемику в повседневной жизни, вызовут оживленный обмен мнениями между обучающимися. К таким проблемным вопросам мы бы отнесли: проблему реальной и виртуальной жизни в свете возможностей, предоставляемых сегодня интернетом и социальными сетями; мобильность молодежи и простые правила пересечения границ; актуальность вопросов защиты окружающей среды и всплеск интереса к экологии среди подростков в результате деятельности Г. Тунберг; полемику вокруг введения обязательного второго иностранного языка для российских школьников; нелюбовь к чтению у современных подростков; музыка в связи с ее доступностью благодаря различным сайтам в сети Интернет и поколению современных гаджетов, позволяющих слушать ее везде и всюду; споры о справедливости выставляемых отметок и

дискуссий, ведущихся во Франции, о возможности вообще отказаться от оценок и т.д. Обращает на себя внимание появление в новых изданиях «Синей птицы» раздела о технологиях, которого раньше не было, но введение его в УМК представляется абсолютно оправданным, ввиду повсеместного проникновения технологий в современную жизнь, со всеми их достоинствами и многочисленными недостатками.

Как видим, содержание двух этих УМК за счет своей актуальности создает условия для успешного развития коммуникативных навыков, приближая учебные ситуации общения к реальным.

Таким образом, проведенный сравнительный анализ свидетельствует о достаточно высоком потенциале тем и учебных материалов для развития частных дискуссионных умений на средней ступени обучения французскому языку в соответствующих УМК.

## 2.2. Пути и способы обучения дискуссии на французском языке

Умение полноценно дискутировать на иностранном языке более соотносится с продвинутым уровнем В2. Тем не менее, на предпороговом уровне обучающиеся средней ступени развития, имея достаточный уровень психофизического развития и языковых навыков, готовы к обучению ведению дискуссии, а точнее ее отдельных элементов.

Так, например, в УМК Н.А. Селивановой и А.Ю. Шашуриной «Французский язык. Второй иностранный язык» серии «Синяя птица» за 6 класс авторы включили специальную рубрику *Double-projet*, предусматривающую создание не только индивидуальных, но и групповых проектов, которые представляются «естественными и органичными» дискуссиями между учениками и которые требуют применения широкого спектра коммуникативных умений [43; с. 85]. В УМК той же серии за 7 и 8 классы рубрика *Table-ronde* предлагает проектную форму работы, которую французские методисты относят к творческим видам работы, обозначаемым термином *simulation globale*, т.е. проект по воссозданию в учебном контексте реально существующего жизненного пространства, что призвано в значительной степени стимулировать речевую активность обучающихся [44; 45]. Таким образом, создаются условия, в которых учащиеся, проигрывая новые для себя социальные роли, вступают в определенные отношения с окружающими их лицами, решают те или иные задачи общения. Работая над этим разделом учебника, обучающиеся «собираются за круглым столом», чтобы высказать свое мнение относительно проблем, находящихся в сфере их ближайших интересов и, одновременно, являющимися темами изучаемых блоков УМК (дружба, родители, мода, музыка, путешествия, экология и пр.). Форма круглого стола дает возможность использовать различные структурные элементы речи, позволяющие рационально и грамотно вести беседу: начать, продолжить

или закончить ее, попросить слово или передать его собеседнику, переспросить, возразить, согласиться, аргументировать свою точку зрения и т.д. Эти элементы даны в специальной рубрике *Чтобы вести беседу, нужно уметь...* Форма круглого стола здесь достаточно условна, т.к. ученики 7-8 класса еще недостаточно самостоятельны для полноценной дискуссии. Они в большей степени актеры, произносящие чужие реплики, чем личности, высказывающие свои собственные суждения. Так, в первом задании этого раздела обучающие сначала должны дополнить сценарий готовой дискуссии недостающими репликами, а затем разыграть сцену беседы по ролям. Во втором задании перед ними ставится задача провести круглый стол по изученной модели, используя информацию, содержащуюся в различного вида высказываниях, т.е. фактически опять озвучить чужие мнения. Задача третьего задания чаще всего сформулирована как: «Вспомните о...», «Расскажите о...», «Ответьте на вопросы одноклассников», т.е. уже не является дискуссией даже формально, но учит реагировать на вопросы, формулировать объяснения, аргументировать в силу возможностей. Такой подход к использованию метода дискуссии планомерно готовит обучающихся к дискуссиям, организованным в соответствии со всеми предъявляемыми этому методу требованиями и является переходным этапом к продвинутым уровням владения языком, где, зная алгоритм действий, они смогут стать полноправными участниками дискуссии. Отметим, что целый цикл таких уроков-дискуссий в учебном курсе «Синей птицы» значительно повышает их эффективность.

В УМК В.Н. Шацких [55] и др. «Французский язык как второй иностранный» авторы, поставившие перед собой задачу научить школьников свободно говорить на втором иностранном языке, также призывают использовать метод дискуссии. Например, структурно учебник за 9 класс выстраивается таким образом, что основными целями и

задачами его разделов становится не введение нового материала, а совершенствование и развитие лексических и грамматических навыков. Логическим завершением этого повторения пройденного, последовательно выстроенного через систему упражнений, становится отдельный урок в форме дискуссии в конце каждого цикла.

Следует отметить, что содержательной основой всех УМК этой линии учебников, начиная с 6 класса, являются проблемы общения. Обоснованием такого подхода является тот факт, что проблемы отражают все сферы жизни человека, все области его деятельности, и поэтому значимы для человека и соотнесены с его внутренним миром. Т.к. они не имеют окончательного решения, каждый коммуникант имеет для них свое собственное решение. Поскольку личностное отношение к проблемам у людей разное, то их обсуждение актуализирует всю систему взаимоотношений участников обсуждения, обеспечивая естественную мотивированность общения. Таким образом, постепенно дети учатся формулировать свои мысли на французском языке, сравнивать, анализировать, объяснять, формулировать и высказывать свое собственное мнение по проблемным вопросам и ситуациям, аргументировать его, убеждать речевого партнера в своей правоте, что шаг за шагом готовит их к участию в полноценной дискуссии в 9 классе.

Таким образом, материалы двух выбранных нами УМК безусловно подобраны с целью обучения базовым умениям рассуждения и аргументации, которые помогают формировать частные умения ведения дискуссии: представление собственного мнения и выражение согласия или несогласия с другими точками зрения; аргументация своей позиции; обучение речевому этикету.

Проведенный анализ указанных современных учебников по французскому языку показывает, что методу дискуссии в них отводится

значительное место как эффективному способу развития навыка говорения и коммуникативных умений, даже принимая во внимание его ярко выраженный учебный характер в силу специфических особенностей предмета иностранный язык. Самыми распространенными формами дискуссии при обучении французскому языку на среднем этапе, можно назвать проектную деятельность, ролевые игры, круглый стол, обмен мнениями.

## 2.3 Система текстов и упражнений для обучения дискуссии на французском языке

Средний этап обучения иностранному языку очень важен для совершенствования лексико-грамматических навыков говорения. Переход к дискуссии требует уверенного владения навыками монологической и диалогической, подготовленной и неподготовленной речи, а также навыками восприятия речи на слух. Коммуникативные особенности учебной дискуссии предполагают умения описывать, логично излагать события, запрашивать и обмениваться информацией, делиться впечатлениями, самостоятельно искать аргументы для обоснования своей точки зрения, проводить аналогии, обобщать и убеждать, подстраивать свое речевое поведение согласно ситуации общения.

Так как обучающиеся на этом этапе еще не самостоятельны в своей языковой практике, целесообразно использование разнообразных содержательных опор, таких как серии рисунков (зрительная опора для ответа) или тексты-мнения (служат образцом высказывания). Логико-синтаксические схемы (вербальные опоры для высказывания) и комплексы условно-речевых упражнений, широко представленные в рассматриваемых нами УМК, вынесены нами за рамки разработанной системы упражнений.

Таким образом, с учетом этих особенностей были разработаны и систематизированы упражнения для обучения дискуссии, предназначенные для обучающихся средней ступени обучения и способствующие активизации их речемыслительной деятельности, стимулированию интеллектуальной активности и формированию речевых автоматизмов. Разработанные упражнения можно рассматривать как дополнительный материал для работы по УМК «Синяя птица» для 7 и 8 классов.

### **Упражнения на усвоение реплик организации дискуссии**

**1) Exercices sur les répliques-réactions (accord, désaccord, réponse ambiguë, question).**

On peut proposer aux élèves de réaliser un exercice d'expression d'accord/désaccord/ambiguïté/question par rapport à certaines affirmations, en fonction du thème étudié. Si l'élève n'a pas de point de vue défini, il peut répondre de manière ambiguë (Tableau 2). Certaines affirmations peuvent être suffisamment ambiguës, ce qui permettra de susciter une discussion.

- Le sport est bon pour la santé.
- Les gens devraient boire trois litres d'eau par jour.
- Si on mange des bonbons, on peut prendre du poids.
- Les gens sont plus productifs le matin.
- Auparavant, la musique était meilleure qu'aujourd'hui.
- La plupart des gens deviennent végétariens parce que c'est à la mode.
- Les technologies ont un impact sur les gens du monde entier.

Tableau 2 – Répliques-réactions

<b>Exprimer son accord/ son désaccord</b>	<b>Exprimer son intérêt</b>	<b>Eviter la réponse</b>	<b>Demander de préciser</b>
Je suis tout à fait d'accord avec toi. Tu as raison. C'est vrai que... Oui, mais... Peut-être... C'est (bien) possible... Je suis de ton avis. Je ne suis pas d'accord. Je crois que non. Je ne partage pas ton avis. Je ne pense pas. Tu as tort.	Je trouve ça intéressant. Ça m'intéresse. Ta question m'a beaucoup intéressé(e). Ta question m'a beaucoup plu. Je m'intéresse à...	Cela dépend de... C'est une question de point de vue. Il est / C'est difficile de... Il m'est impossible de donner un avis (définitif) sur... Je n'ai jamais vraiment réfléchi à... Je n'ai pas d'opinion bien précise à... Je ne me suis jamais vraiment posé la question. Tout dépend de...	C'est-à-dire...? Et alors? Vous pouvez préciser? Ce n'est pas tout à fait clair. Pardon? Vous dites? Comment? Je n'ai pas bien entendu. Vous pouvez répéter, s'il vous plaît?

**2) Упражнения на реплики-побуждения (инициация диалога / полилога, предоставление слова, передача слова, инициативный запрос слова, подведение итогов, реплики завершения выступления).**

Ученикам предлагается дополнить рассказ о морском путешествии недостающими репликами (Таблица 3), а затем разыграть сценку беседы по ролям.

*Animateur:* Eh bien, vous voilà rentrés de votre voyage. Un an en bateau, c'est incroyable ! Quand est-ce que votre voyage a commencé

*Marie:* (...) L'aventure a commence le 26 août 2000, en Guyane française. Ce jour-là, nous sommes montés à bord de Hironnelle, notre bateau.

*Animateur:* La rentrée des classes en mer! Ce n'est pas banal!

*Marie:* Ah oui, vous avez raison. Bon (...). En Guyane, l'expédition a commencé par l'étude de la forêt amazonienne. Ensuite, nous sommes allés jusqu'au Panama. Là, nous avons rencontré de vrais Indiens qui nous ont appris les techniques de pêche et de chasse.

*Animateur:* (...) Est-ce que les jeunes Indiens s'habillent comme vous, les jeunes Français?

*Marie:* Je trouve que je parle trop. (...) à Nina.

*Nina:* Justement, les gens là-bas commencent à perdre leur culture. Les jeunes s'habillent à l'occidentale : jeans et tee-shirts.

*Animateur:* La vie des jeunes Indiens ne doit pas être facile!

*Anne:* (...), il y a beaucoup de jeunes qui pêchent pour vendre ensuite leurs poissons en ville et gagner un peu d'argent. Ils aident leurs parents à acheter le nécessaire.

*Animateur:* Et après ces deux premières étapes, où êtes-vous allés?

*Pierre:* (...) aux Bahamas, notre troisième étape. (...) sur notre programme là-bas. Nous avons étudié la flore et la faune de la mer. Nous avons beaucoup nagé et plongé. Nous avons vu des dauphins et des cachalots.

*Animateur:* Vous n'avez pas fait ce voyage tous seuls, je crois ? Des adultes vous ont accompagnés?

*Antoine:* (...) Nous avons été accompagnés de cinq adultes. Il y avait aussi le capitaine et l'équipage. Ils nous ont beaucoup aidés, ils nous ont appris des choses utiles.

*Animateur:* Cela a été triste de quitter le bateau à la fin du voyage ?

*Pierre:* Nous étions tristes au moment de quitter notre bateau, mais très contents de retrouver nos familles. (...), le voyage s'était très bien passé.

Таблица 3 – Реплики-побуждения

Initier le dialogue	Demander la parole/ Redemander la parole	Donner la parole	Faire la conclusion
Si on parlait de... Je vous propose de discuter de... Je vous propose de parler de... Je veux vous parler de quelque chose qui va vous intéresser...	Je demande la parole... Si vous permettez, je voudrais dire quelques mots... Je peux dire quelque chose? Je n'ai pas terminé, s'il vous plaît... Je voudrais continuer... J'ai oublié de vous dire que... Je ne vous ai pas (encore) tout dit...	Je donne la parole à... Je passe la parole à... Vous avez la parole... La parole est à vous...	Enfin... En tout... En conclusion / En somme, on peut constater ... Pour conclure, je dirais que ... / Finalement, ... Pour terminer, on peut dire que ... On peut faire la conclusion...

### 3) Упражнения на выражение собственного мнения и запрос чужого мнения.

Ученикам предлагается работа в парах. Они получают карточки с определенными высказываниями по изученным темам, требующие дополнить их своим мнением, объяснить его и закончить запросом мнения собеседника (Таблица 4). Высказывание предполагает несколько вариантов ответа, а значит, обучающиеся могут выбирать, руководствуясь своей точкой зрения. Выслушав мнение одноклассника, собеседник должен высказать свою позицию.

1. (Exprimer son opinion) boire beaucoup d'eau c'est une *mauvaise/ bonne* habitude pour la santé parce que... (Demander l'opinion)

2. (Exprimer son opinion) les gadgets *font du bien/ font du mal* parce que... (Demander l'opinion)

3. (Exprimer son opinion) le problème du recyclage du plastique *préoccupe beaucoup de personnes/ ne préoccupe personne* parce que... (Demander l'opinion)

4. (Exprimer son opinion) il vaut mieux de voyager *en voiture/ en train/ en avion* parce que... (Demander l'opinion)

5. (Exprimer son opinion) le sport est *nécessaire / insignifiant dans notre vie* parce que... (Demander l'opinion)

Таблица 4 – Реплики выражения и запроса мнения

Exprimer son opinion	Demander l'opinion
À mon avis, ... D'après moi, ... En ce qui me concerne, ... Moi personnellement, ... Quant à moi... Il me semble que... Je pense que... Je trouve que...	J'aimerais vous poser une question... Qu'est-ce que tu en penses? J'aimerais bien avoir ton avis... J'aimerais/ Je voudrais savoir ce que tu penses de... Quelle est ton opinion/avis sur...

### Упражнения на использование междометий и жестов, выражение эмоций

1) Выражение эмоций и эмоциональных оценок различных событий при помощи междометий является неотъемлемой частью разговорной речи. Знакомство с такими выражениями необходимо, хотя специально в пособиях их не изучают. В свободной дискуссии их использование будет придавать естественный характер спонтанной речи.

Знакомство с междометиями можно осуществить при помощи объяснений в [видео](#) [72] или на [картинках](#) [71] с иллюстрирующими их примерами и объяснениями, в многочисленных [упражнениях](#) [69].

Употребление их в повседневных жизненных ситуациях во Франции замечательно продемонстрировано в скетче комика Себастьяна Маркса [Les mots de passe](#) [73]. Отработку таких лексических единиц можно провести при помощи игры в [Лото. Междометия](#) [70], предварительно выбрав из обширного списка самые распространенные и часто употребляемые выражения, которые будут соответствовать средней ступени обучения. Можно предложить на уроке песню С. Гинзбура [«Comic Strip»](#) [74], которую на уроках музыки во Франции поют обучающиеся 5-6 классов колледжа.

2) Упражнение на расшифровку междометий может стать продуктивным заданием при изучении разных тем. Ситуация, в которой человек получает телефонный звонок, отвечая на реплики собеседника только междометиями, отдельными словами, вздохами, может трактоваться по-разному, позволяя свободно работать воображению и использовать любую лексику. Так, можно провести лексический контроль в теме «Праздники» («Синяя птица» 7 класс) при обсуждении выбора подарка для подростка. Пример такого монолога:

–Allô! oui, non, ah bon!, mmm, d'accord, ouais, ah oui!, ouais, hé!, pfff..., chute, oh là là!, demain, ok, salut!

Очевидно, что набор междометий может изменяться в соответствии с темой и поставленными задачами.

3) Умение выразить эмоции и отношение к ситуации, происходящим событиям, сложившемуся положению вещей, различным мнениям и реакциям играет важную роль в полноценной дискуссии. Плакаты с названиями и представлениями эмоций в мужском и женском роде можно повесить в классе и обращаться к ним по мере необходимости в течение всего учебного года при изучении различных тем, чтении и комментировании текстов, выражении своего мнения, на этапе рефлексии, используя выражения: Je suis..., Je me sens..., Ça me rend... (Приложение 1).

Для закрепления таких лексических единиц, для введения глаголов, образованных от прилагательных, обозначающих эмоции, для сближения обучающихся и создания дружеской атмосферы в классе можно дать задание, которое позволит понять, что у подростков вызывает положительные или отрицательные эмоции. На доске пишутся 5 вопросов, которые обязательно нумеруются. Например,

1. Qu'est-ce que tu aimes bien faire?
2. Qu'est-ce qui t'amuse?
3. Qu'est-ce qui te rend triste?
4. Qu'est-ce qui te fâche?
5. Qu'est-ce que tu as horreur de faire?

Ответы записываются в виде инфинитивов на листе бумаги в произвольном порядке так, чтобы нельзя было понять, ответом на какой вопрос они являются. Например, *sortir la poubelle, promener mon chien, faire un cadeau, voir mon ami pleurer, aller à l'école*. Далее работа происходит в парах, где один из учащихся пытается понять, ответом на какой вопрос являются записанные выражения. Как только у него появляются идеи, он нумерует ответы, а затем озвучивает свои решения. Например,

1. Ce que tu aimes bien faire, c'est faire un cadeau.
2. Ce qui t'amuse, c'est promener ton chien.
3. Ce qui te rend triste, c'est voir ton ami pleurer.
4. Ce qui te fâche, c'est sortir la poubelle.
5. Ce que tu as horreur de faire, c'est aller à l'école.

Затем свои отгадки представляет второй ученик. Количество правильно угаданных ответов сравнивается.

4) В дискуссии, как и в любом разговоре, важно уметь пользоваться и уметь читать язык тела, мимику и жесты собеседников. Невербальные средства общения – это еще один важный канал для передачи и получения информации. Люди автоматически считывают и анализируют подобные

сообщения. Основные французские жесты хорошо объясняются и демонстрируются в [видео](#) [65] на популярном канале учителя французского языка *Français avec Pierre*. Каждый жест сопровождается фразами-клише, уточняется их регистр, поясняется, в каких ситуациях можно эти жесты употреблять или увидеть. Еще больше жестов можно увидеть на канале [Learn French with Vincent](#) [75]. Их здесь более сотни, они представлены в коротких 10 секундных роликах. Можно использовать такой формат для домашнего задания, время от времени предлагая учащимся с ними знакомиться, указывая нужные номера. Постепенно можно выстроить стройную систему жестов и выражений на основе сравнения их с жестами, принятыми в России.

**Упражнение на развитие умения перефразировать и объяснять, если нужное слово неизвестно или забыто**

Участие в дискуссии предполагает развитие навыка спонтанной речи, для которой характерна неподготовленность. В таких обстоятельствах могут возникать ситуации, когда нужное слово отсутствует в активном словаре обучающегося, или он не может его сразу вспомнить. В таких случаях прибегают к перефразированию, т.е. мобилизуют все свои знания для того, чтобы передать значение нужного слова, используя различные грамматические конструкции и альтернативные (иногда, синонимичные) лексические единицы. Обучающиеся должны хорошо понимать, что, если они не знают некоторых слов, ничего страшного в этом нет: всегда можно объяснить свою мысль, применяя перифразы, для которых можно использовать несколько стандартных выражений (Таблица 5).

Таблица 5 – Реплики для перефразирования

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vous savez, c'est le truc avec...</li> <li>▪ Ça sert à...</li> <li>▪ C'est comme...</li> <li>▪ C'est une sorte de / une espèce de...</li> <li>▪ Ça ressemble à...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ C'est quand...</li> <li>▪ J'en ai besoin pour...</li> <li>▪ Il m'en faut un / une pour...</li> <li>▪ J'en prend un / une pour...</li> <li>▪ J'en ai un / une pour...</li> </ul>
---	--

В УМК «Синяя птица» за 7 и 8 классы в активный словарь включается немало абстрактных слов, технических терминов, слов, обозначающих род деятельности или стиль жизни. Во время лексического практикума можно давать учащимся задание объяснить их своими словами так, как они их понимают (Таблица 6).

Таблица 6 – Примеры перефразирования

Тема	Лексическая единица	Перифраза
«Путешествия»	<i>destination</i>	C'est un lieu où l'on va. J'ai besoin d'en choisir une avant d'organiser mon voyage.
«Дружба»	<i>confiance</i>	C'est un sentiment. C'est quand je suis sûr(e) de quelqu'un en qui j'en ai.
«Спорт»	<i>épreuve</i>	C'est une sorte de compétition. On y participe pour choisir le(s) meilleur(s).
«Досуг. Увлечения»	<i>jeu vidéo</i>	C'est une espèce de jeu mais il me faut un ordinateur ou une console pour y jouer.
«Экология»	<i>écologiste</i>	C'est une personne qui aime et protège la nature. Sa vie ressemble à une bataille : il manifeste, il proteste, il lutte pour sauvegarder l'environnement.
«Европейский союз»	<i>solidarité</i>	C'est un sentiment très humanitaire. C'est quand les personnes s'entraident parce qu'ils ont les mêmes problèmes et ils les comprennent bien.
«Технологии»	<i>geek</i>	C'est une espèce de fan de technologies. Il est fou des jeux vidéo, d'Internet et de l'informatique.

Для отработки подобных навыков можно также использовать лексическую игру, в которой при повторении слов по определенной теме

запрещается при объяснении слова употреблять некоторые слова (Таблица 7). Класс делится на несколько команд, которые в свою очередь подразделяются на две группы – эти группы будут соревноваться между собой и поочередно выступать контролерами соблюдения правил игры. На середине стола выкладывается стопка карточек со словами. На карточках также указаны слова, которые нельзя использовать при объяснении слова. Запрещено и использование однокоренных с ними слов. Один из участников первой группы вытаскивает карточку, читает слово и, не показывая его своим товарищам, передает ее второй группе. В течение 30 секунд ему нужно объяснить слово так, чтобы его партнеры смогли его отгадать. Затем карточку вытаскивает участник из второй группы и все повторяется. Кто сумеет отгадать больше слов, не нарушая правил, тот и выигрывает.

Таблица 7 – Игровые карточки на перефразирование

<p><b>jean</b> <i>Mots tabous :</i> <i>américain</i> <i>pantalon</i></p>	<p><b>lecteur mp3</b> <i>Mots tabous :</i> <i>musique</i> <i>écouter</i></p>	<p><b>bracelet connecté</b> <i>Mots tabous :</i> <i>connecter</i> <i>distance</i></p>
<b><i>Примерные формулировки</i></b>		
<p>C'est un truc en tissu bleu ou noir très solide. J'en ai besoin pour habiller mes jambes. Les hommes, les femmes, les enfants, les ados et les personnes âgées peuvent le mettre tous les jours et porter partout. C'est un habit très démocratique. On les décore par des strass ou on fait des trous. Plus il y a de trous, plus il coûte cher ! C'est très à la mode depuis beaucoup d'années.</p>	<p>Ce truc, il m'en faut un quand j'ai envie d'entendre des mélodies de tous les genres. Les mélodies s'accompagnent souvent par des paroles. Moi, je préfère celles qui sont en langues étrangères. Je peux l'allumer et l'éteindre. Je peux le prendre avec moi. Je le fais marcher quand je me relaxe ou je travaille. Ce truc reproduit des mélodies ou des audios différentes enregistrées au format le plus populaire.</p>	<p>Ce truc est un gadget. On le porte sur son bras comme une montre. On en a besoin d'un pour être en bonne santé. Ça sert à mesurer l'activité physique d'une personne. Par exemple, ce truc aide à savoir le nombre de pas qu'on fait par jour. Il peut aussi compter combien de kilomètres on marche par jour. Il calcule des calories et surveille le coeur. Il donne des conseils pour ne pas tomber malade. Il se synchronise avec un smartphone.</p>

### **Упражнение на развитие умения задавать закрытые вопросы с помощью интонации или оборота *est-ce que***

В ходе изучения темы «Путешествия» можно подготовить карточки с изображениями различных видов транспорта. Учащиеся выбирают себе карточку, никому ее не показывая. Цель игры – отгадать выбранный вид транспортного средства, задавая общие вопросы:

- *Est-ce qu'on doit avoir ses papiers? / On doit avoir ses papiers?*
- *Non, on ne doit pas avoir ses papiers/ On doit avoir ses papiers.*

Если задающий вопросы догадывается о том, что изображено на картинке, он говорит фразу: «*Tu voyages en avion*». Партнер подтверждает или опровергает сделанную догадку. В ходе упражнения также отрабатывается умение выделять достоинства и недостатки объекта, умение искать аргументы за и против в какой-либо ситуации, что также является важным умением вести дискуссию (Приложение 2).

### **Упражнения на развитие умения задавать открытые вопросы**

#### **1) Быстрый обмен информацией (специальный вопрос – краткий ответ)**

Для такого упражнения понадобятся лексические единицы по изучаемой или повторяемой теме, представленные на карточках. Вытягивая карточку со словом, обучающийся должен задать открытый вопрос. Можно не ограничиваться напечатанным на карточке словом, а использовать все его семантическое поле (например, для карточки со словом *plage* задать вопрос с глаголом *bronzer*, со словом *pied – marcher*, со словом *eau – nager* или *se baigner*). Так, при изучении темы «Путешествие» в учебнике «Синяя птица» можно выбрать лексические единицы на странице 28 учебника за 7 класс (Приложение 3).

## **2) Разминки в стиле телевизионных викторин**

Для отработки вопросов, их восприятия на слух и ответов на них, расширения лингвострановедческих знаний, а также расширения словарного запаса можно проводить небольшие разминки с формата телепрограммы «Une famille en or». По правилам игры, в ней участвует 2 команды, которым нужно ответить на вопросы, заданные группе людей, и попытаться ответить так, чтобы их ответ совпал с самым популярным ответом на вопрос в этой группе. Члены команд совещаются между собой, стараясь выбрать самый популярный у французов ответ. Можно заранее договориться о небольшом призе, который будет расти с каждым удачным ответом и в конце достанется победившей команде – таким образом, усиливается эффект соревновательности, желания участвовать и побеждать, что требует знания иностранного языка, стимулирует и поддерживает мотивацию к его изучению. Вопросы можно выбирать из выпусков программ на канале YouTube (Приложение 4).

Также в ходе работы над вопросами можно работать в формате таких передач как «Qui veut gagner des millions», которая у нас хорошо известна, или «Question pour un champion». В этой игре 4 человека отвечают на разнообразные вопросы в течение 3 туров, в ходе которых выбывают те, у кого меньше очков. Для ответа на вопрос им необходимо нажать на кнопку перед ними, что разрешается сделать, даже недослушав вопрос до конца (можно предусмотреть возможность какого-либо звукового сигнала). Обе эти игры можно скачать в виде приложений на телефон. Еще одна игра «Tout le monde veut prendre sa place» также производит в ходе нескольких туров отбор лучшего из участников, который затем соревнуется с самым сильным игроком. Цель игры – победить чемпиона, занять его место и попытаться сохранить его в ходе последующих игр.

Вопросы для таких игр могут подбираться по разным критериям:

- вопросы на общую эрудицию:

- Qui est le créateur de Facebook?
- Au Mexique, on parle quelle langue?
- Quand fut réalisé le premier vol habité en orbite?
- Où peut-on voir le Taj Mahal?
- Syrie, Irak, Pakistan, Turquie: lequel de ces pays ne possède pas de frontière commune avec l'Iran?

- вопросы смешные или на внимательность, на логику:

- Un homme peut-il se marier avec la soeur de sa veuve?
- Il y a 10 prunes. Vous en prenez 4. Combien en avez-vous?
- Combien d'animaux de chaque sexe Moïse emmena t-il sur son arche?
- De quel pays proviennent les groseilles chinoises?

- целесообразно и полезно подбирать вопросы в учебных курсах не только французского языка, но и всех изучаемых ребятами предметов.

В любом случае вопросы должны составляться с учетом общего образовательного уровня обучающихся, который может существенно различаться. Вопросы следует подбирать так, чтобы у учащихся была возможность на них ответить.

Разумеется, не обязательно выделять для проведения этих игр отдельный урок, повторяя полноформатную передачу. Лучше использовать их как разминку, форму организации повторения определенных тем, отдых между выполняемыми заданиями.

### **3) Составление вопросников с помощью ИКТ**

Используя [современные информационные технологии](#) [64], можно создавать для некоторых уроков или выдавать в качестве домашнего задания вопросники по изучаемой теме, повторяя разнообразные типы вопросов или отрабатывая какую-то одну определенную вопросительную форму.

Получаемые ответы можно анализировать и обобщать, представляя в виде диаграмм или инфографики с последующим описанием результатов.

Получаемые умения и навыки впоследствии могут использоваться учащимися в их проектной деятельности для проведения анкетирования и анализа результатов.

### **Упражнение на повторение и закрепление числительных**

Цифровые данные и их озвучивание является неотъемлемой частью аргументации. Следовательно, знание французских числительных является важным умением при ведении полноценной дискуссии. Принимая во внимание сложность французской системы исчисления, которая часто вызывает трудности у изучающих французский язык, возникает необходимость в выполнении регулярных тренировочных упражнений для автоматизации навыка их произнесения. Для того, чтобы повторение числительных не превращалось в скучную рутину, можно использовать элементы формата старейшей игры на французском телевидении «Des chiffres et des lettres». Ведущий игры выдает игрокам последовательность из 6 числительных и конечное число (от 101 до 999), которое они должны получить из них при помощи базовых математических действий. Например, из цифр 9, 5, 8, 100, 9, 10 нужно получить число 590. Последовательно выполняются операции умножения и сложения:  $5*100=500$ ,  $9*10=90$ ,  $500+90=590$ . В телеигре на выполнение арифметических действий дается 40 секунд, при необходимости можно немного увеличить это время. Элемент соревновательности будет способствовать общей вовлеченности в игру и сохранению мотивации. Можно организовать несколько быстрых туров, отсеяв игроков и оставив 2 из них, чтобы провести между ними дуэль и выявить победителя.

### **Упражнения для проведения опросов, анкетирования**

Полезным и интересным упражнением является не только работа с уже готовыми результатами опросов, но и создание и проведение собственных анкет, данные которых могут быть использованы для аргументации своего мнения, анализа ситуации, подтверждения гипотез и

т.п. Это групповая интерактивная форма работы, включающая в себя этапы постановки цели опроса, разработки его вопросов, обработки и представления его результатов.

Так, на уроках по теме «Музыка» («Синяя птица» 7 класс) можно осуществить проект по созданию анкеты для определения отношения обучающихся одного класса или всей параллели к музыке, музыкальных предпочтениях подростков, их технических возможностях для прослушивания и имеющихся условий для их увлечения. Можно предложить следующие вопросы анкеты по теме «Музыка»:

1. Est-ce que tu aimes écouter de la musique? Oui?.. Non?..
2. Tu écoutes la musique classique? la chanson russe? le rock? la pop? le rap? l'électro? le jazz?
3. Tu écoutes de la musique quand? aux heures de loisir? pendant les cours à l'école? pendant le week-end? en faisant quelque chose?
4. Où est-ce que tu écoutes de la musique? toujours chez toi? dans le transport? dans ta chambre? sur Internet?
5. Combien d'heures par jour tu en écoutes? une heure? deux heures? trois heures? plus?
6. Quel est le support sur lequel tu en écoutes? sur ton smartphone? sur un baladeur? sur une clé USB? sur un MP3 / MP4? à la radio? sur Internet? sur une chaîne hi-fi?
7. Tu écoutes de la musique avec des écouteurs? Oui?... Non?..
8. Tu achètes de la musique? Oui?... Non?..
9. Tu fais un téléchargement illégal? Oui?... Non?..
10. Tu joues d'un instrument? Oui?... Non?..

Результаты опроса подсчитываются, вычисляются процентные соотношения, при помощи удобных для них программ создаются диаграммы, которые сопровождаются анализом представленных данных.

**Упражнения для развития умения описывать и рассказывать**

1) Обычное описание картинка не всегда может вызвать эмоциональный отклик у обучающихся. Можно активизировать работу, вводя посредников, которые осложняют выполнение задания, заставляют мобилизовать внимание и работать воображение. Задание предполагает работу в группах по 3 человека: одному из них демонстрируется картинка, двое других в этот момент находятся в стороне и не должны ее видеть. Тот, кто рассматривает картинку, должен запомнить как можно больше ее деталей в течение 5 минут. Затем приглашается второй участник, которому первый пытается максимально точно описать увиденную картинку. Второй участник может задавать вопросы, переспрашивать. Затем он рассказывает описание картинку третьему участнику, при этом первый уже не имеет права вмешиваться и подсказывать. Задача третьего участника – нарисовать картинку со слов второго человека. Результаты сравниваются. Интересно обратить внимание на участников во время запоминания и объяснения картинка.

2) Следующее задание также предполагает работу обучающихся в группе. Перед ними ставится цель сочинить общими усилиями историю по теме занятия. Каждый из них должен сказать одно законченное предложение, которое должно быть грамматически правильно составлено и логически связано с предыдущими фразами. Можно заранее обговорить, кто будет героями истории, и к какому жанру она будет относиться (комедия, драма, триллер и т.п.). Например, в ходе одного из уроков по теме «Музыка» можно сочинить комичную историю о попытке стать композитором (все выражения взяты из словарика по теме «Музыка» в УМК «Синяя птица» 7 класс):

- Hier, j'ai composé une oeuvre musicale géniale.
- C'est un vrai tube que mon chien hurle sans pouvoir s'arrêter.
- Les voisins s'enthousiasment aussi et tapent sur le radiateur.
- Donc, j'ai envie d'enregistrer ma musique.

- Tout le monde va l’acheter sur l’iTunes Store!
- Finalement, je pourrais devenir célèbre et riche!
- Mais malheureusement, le piratage illégal va ruiner mon rêve.

3) Эффективным приемом развития навыков описания и стимулирования творчества и воображения обучающихся является придумывание историй после прослушивания звуковой дорожки фильма или мультфильма (без видеоряда). Так, в ходе изучения темы «Досуг. Увлечения» (УМК «Синяя птица» 8 класс) можно предложить обучающимся послушать отрывок звуковой дорожки короткометражного фильма [«Massacre au taille-crayon» 1:10-1:55](#) [77] и рассказать о том, что, по их мнению, происходит в фильме. После этого посмотреть этот отрывок и сравнить результаты.

#### **Упражнение на восстановление истории по картинкам**

Жанр детектива один из самых популярных литературных жанров, поэтому вовлеченность в выполнение задания должна быть высока, мотивация будет поддерживаться стремлением обучающихся понять обстоятельства преступления. Интерес к истории должен сохраняться и потому, что речь идет, в отличие от большинства детективов, об абсолютно неидеальном преступлении, где все пошло не так, как задумывалось. Учащиеся получают картинки, представляющие собой отдельные кадры небольшого мультфильма. Их нужно описать и определить, опираясь на детали и подсказки на картинках, их логическое место в истории, обсудив и обосновав свое решение. После того, как все картинки выложены по порядку, дается задание рассказать историю. Затем разыгрываются диалоги между персонажами.

В конце учащиеся просматривают [мультфильм](#) [78], чтобы проверить свои предположения (Приложение 5).

#### **Activité**

Tout d'abord, on a à répondre à la question suivante: qu'est-ce qu'un crime parfait? (après avoir mis en relief les points essentiels on introduit les apprenants dans le sujet.

Le contexte du délit dont on va prendre connaissance : une vieille dame a été assassinée dans des circonstances un peu troubles. C'est l'histoire d'«un crime pas parfait du tout».

L'objectif est de reconstituer l'histoire du crime d'après les séquences données mélangées en expliquant son choix et sa logique.

Tout d'abord on distribue à chaque apprenant (ou un groupe d'élèves) une séquence d'un dessin animé. A tour de rôle, on va décrire sa scène de crime et dire en argumentant et en justifiant où son image se situe dans le déroulement du récit. On s'appuie sur des indices, des petits détails. On discute, on compare avec les autres images pour confirmer ou infirmer ses hypothèses.

Une fois que toutes les séquences sont dans l'ordre choisi, on raconte l'histoire. Il s'agira donc d'inventer les dialogues. Puis on visionne la vidéo pour valider/modifier l'ordre des images.

### **Упражнение «Интервью»**

Метод интервью – один из продуктивных интерактивных методов обучения говорению на уроке иностранного языка. Он более характерен для организации работы в старших классах, но некоторые его элементы могут быть разыграны и на средней ступени обучения.

Интервью позволяет обеспечивать высокую мотивацию обучающихся, принимающих в нем участие, развивает их коммуникабельность и толерантность. Интервью на средней ступени можно организовать в форме пресс-конференции, в ходе которой один из учащихся будет выступать в роли знаменитости, а остальные сыграют роли журналистов, заранее подготовив вопросы.

Такая форма работы позволит отрабатывать не только различные типы вопросов, но и потренироваться в применении переспросов, речевых

клише (в учебнике «Синяя птица» за 8 класс представлены речевые клише, изучаемые на средней ступени обучения [45; с. 122]), различных грамматических конструкций и лексических единиц по разным темам (т.к. интервью обычно политематичны).

Интервью требует подготовки, поэтому среди учащихся нужно заранее распределить разнообразные задания. Это может быть создание презентации, слайды которой могут меняться во время самого интервью; составление профайлов приглашенных знаменитостей (можно будет использовать содержащуюся в них информацию для составления вопросов), фрагменты видеороликов. «Журналисты», таким образом, смогут предварять свои вопросы найденной справочной, статистической или другой информацией (взятой, например, в учебнике), сопровождать свои вопросы собственной точкой зрения на проблему или приводить мнение широкой общественности.

Коммуникативная ситуация интервью предполагает использование характерных атрибутов (бейджиков с именами участников, микрофоны и т.д.).

При подведении итогов урока обязательно проводится его анализ, обмен мнениями об удачных и самых трудных моментах, даются комментарии и оценки. В качестве критериев оценки можно выбрать количество заданных в ходе интервью вопросов или уровень их сложности, развернутость ответов, использование речевых клише, владение основным и дополнительным материалом, умение выразить собственное мнение, знание лексических единиц по различным темам.

Метод интервью позволяет эффективно развивать коммуникативные навыки, умение строить неподготовленные высказывания, способность выражать эмоции, стимулирует на поиск новой информации и позволяет осознать ситуации практического применения изученного материала, что мотивирует к изучению языка.

Так, например, при изучении темы «Путешествия» («Синяя птица» 7 класс) можно «пригласить» на интервью французского блогера русского происхождения Daniil le Russe, который на различных интернет-платформах представляет свои видеоролики, посвященные различным темам, где часто сравнивает жизнь во Франции и России. В одном из таких своих выступлений под названием [«Raisons de venir à la campagne russe»](#) [76] он рассказывает о секретах повседневной жизни в зимней российской деревне, развлечениях и некоторых распространенных стереотипах о России и русских. Интервью по мотивам ролика может стать интересным завершающим уроком по теме, где будет возможно охватить все аспекты темы, затрагиваемые в учебнике: времена года, географическое положение, транспорт, развлечения на отдыхе, включение национально-культурного компонента в содержание обучения. Личность блогера будет дополнительным мотивирующим элементом как в изучении темы УМК, так и французского языка вообще.

Интервью с Гретой Тунберг, сверстницей обучающихся, также представляется стимулирующей формой для итогового урока по теме «Экология. Охрана окружающей среды». Имя этой девочки известно многим, сегодня она очень обсуждаемый человек. Неоднозначность ее личности создает предпосылки для яркого и оживленного интервью. Ее многочисленные выступления и встречи с самыми влиятельными людьми мира делают ее интересным собеседником. Можно опираться на следующие видео: [Message de la G. Thunberg](#) [67], [G. Thuberg avec B. Obama](#) [68], [G.Thuberg au Congrès américain](#) [66], [G. Thuberg à l'ONU](#) [79] (Приложение 6).

### **Упражнения, направленные на поиск аргументов**

При обучении аргументации важно научиться находить аргументы за и против сформулированного мнения. В этом помогает работа с текстами и визуальными опорами. В следующем задании мы предлагаем учащимся

обсудить проблему взаимоотношений родителей и детей. Очень часто можно встретить критические рассуждения подростков о различных подходах к воспитанию, которые практикуют их родители. В этом упражнении обучающимся предлагается поразмышлять о достоинствах и недостатках той или иной линии поведения своих родителей (Приложение 7).

### **Activité**

L'objectif est de retrouver dans le texte les arguments pour et contre l'autorité des parents.

Après avoir lu le texte:

- Formulez la problématique du texte;
- Divisez votre feuille de papier en deux et remplissez-le par des arguments pour et des arguments contre les parents autoritaires;
- Complétez la liste d'arguments par ceux retrouvés dans les commentaires ;
- Rajoutez aux arguments mis en évidence ceux que vous inspirent les images qui suivent les textes;
- Présentez le résumé des pour et des contre des approches différentes dans les relations parents-enfants;
- Formulez brièvement votre point de vue sur le problème abordé. Illustrez-le par un exemple personnel.

## ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2

Проведенный во второй главе нашей работы анализ учебно-методических комплексов Н.А. Селивановой и А.Ю. Шашуриной «Французский язык. Второй иностранный язык» серии «Синяя птица» и В.Н. Шацких «Французский язык как второй иностранный» показал высокий потенциал тем и материалов, составляющих их содержательную основу, для обучения основам дискуссии на французском языке на средней ступени обучения в 7 и 8 классах. Проблемные вопросы, рассматриваемые в разделах учебников, за счет своей актуальности затрагивают эмоционально-чувственную сферу учащихся, поддерживают интерес и желание к коммуникации, способствуют формированию потребности в практическом применении получаемых на уроках знаний, создают условия для успешного развития коммуникативных навыков и мотивируют на овладение дополнительным языковым и речевым материалом.

Все это создает в рассмотренных УМК благоприятные условия для развития частных дискуссионных умений на средней ступени обучения французскому языку. Речь прежде всего идет об умении формулировать и представлять свою точку зрения, выражать согласие или несогласие с мнениями, отличающимися от собственного, развитие умения выстраивать аргументацию для защиты своей позиции с соблюдением общих правил речевого этикета. Такой подход планомерно готовит обучающихся к полноценным дискуссиям на продвинутом этапе в соответствии со всеми предъявляемыми этому сложному интерактивному методу требованиями.

Отметим также, что в ходе проведенного анализа УМК было выявлено, что самыми распространенными в них формами дискуссии при обучении французскому языку на среднем этапе являются проектная деятельность, ролевые игры, круглый стол, обмен мнениями. Подчеркнем, что в учебниках все эти формы носят достаточно условный характер.

При разработке системы упражнений для обучения дискуссии на среднем этапе мы опирались на его важность, прежде всего, как этапа совершенствования лексико-грамматических навыков говорения. Мы исходили из того, что переход к дискуссии требует уверенного владения различными типами монологической и диалогической речи, а коммуникативные особенности учебной дискуссии предполагают наличие умения составлять описания и рассказывать о событиях, задавать вопросы и отвечать на них, выражать чувства, находить аргументы, проводить аналогии, обобщать и убеждать, подстраивать свое речевое поведение сообразно ситуации общения.

Исходя из выше сказанного, мы включили в систему упражнений задания, которые делают акцент на недостаточно выраженные в УМК «Синяя птица» для 7 и 8 классов аспекты совершенствования коммуникативных навыков, которые обычно авторы учебников оставляют на усмотрение учителя. Поэтому учебные материалы могут быть использованы при работе с любым пособием.

Таким образом, были разработаны и систематизированы упражнения, способствующие активизации речемыслительной деятельности учащихся средней ступени для формирования речевых автоматизмов, необходимых для ведения дискуссии на старшей ступени:

- упражнения на усвоение реплик организации дискуссии (упражнения на реплики-реакции; упражнения на реплики-побуждения; упражнения на выражение собственного мнения и запрос чужого мнения);
- упражнения, направленные на развитие умений использования междометий и жестов, выражения эмоций как важных характеристик устной речи, которым редко отводится место в учебных пособиях;
- упражнения на развитие умений перефразирования как механизма компенсации, забытой или отсутствующей в активном словаре лексической единицы;

– упражнения, направленные на совершенствование работы с фактической информацией: употребление числительных, проведение и анализ результатов опроса;

– упражнения, направленные на развитие монологической и диалогической речи (описание с (аудио)визуальной опорой и без нее; рассказ; обсуждение; обмен информацией/ впечатлениями/ мнениями; поиск и работа с аргументами).

Упражнения предполагают различные групповые формы работы, ролевые игры, проектную деятельность.

При необходимости, учитывая индивидуальные особенности обучающихся, педагоги могут использовать предлагаемые упражнения для организации работы в классе и дома, адаптируя их к учебной ситуации.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Реализация стратегических направлений Федерального государственного образовательного стандарта, а именно – формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, детьми старшего и младшего возраста, взрослыми, формирование готовности и способности вести диалог с другими людьми и достигать в нем взаимопонимания, отстаивая свою позицию и одновременно принимая право другого на выражения иной позиции, должна находить свое место в образовательном процессе по французскому языку. Вместе с тем следует отметить, что в обучении французскому языку в средней школе формированию умений дискуссии отводится незначительное место. Установив указанное противоречие, мы посчитали актуальным обращение к теме «Формирование умений дискутировать на французском языке у обучающихся среднего этапа обучения». Выбор среднего этапа обусловлен тем, что мы полагаем, что психологически возраст 11-14 лет оптимально соответствует началу формирования таких умений.

Мы определили дискуссию как форму организации взаимодействия двух и более участников учебного процесса по французскому языку, позволяющую каждому формулировать и выразить собственное мнение и заставляющую каждого выслушать и понять мнение другого. Данное определение побудило нас рассмотреть различные аспекты обучения дискуссии: организационный (виды учебной деятельности реализуются с использованием формата дискуссии) и лингво-технологический (виды языковой подготовки позволяют реализовать дискуссию на иностранном языке). В первой главе рассмотрен первый аспект.

Анализ организационных особенностей дискуссии на уроке иностранного языка позволил нам выявить множество видов дискуссии, которые могут быть предложены обучающимся и значительно

разнообразить учебный процесс на иностранном языке. Мы установили, что видами учебных дискуссий являются: круглый стол, дебаты, симпозиум, форум, мозговой штурм, перекрестная дискуссия, учебный спор-диалог, театральная форма. У каждого из них есть свои преимущества и ограничения, но важно, что подобный репертуар видов дискуссий позволяет организовать разноплановую работу над освоением дискуссии, показать обучающимся спектр коммуникативных возможностей, раскрывающихся перед ними при условии овладения умениями дискуссии, что, несомненно, послужит мощнейшим фактором для формирования таких умений.

Исследование организационного аспекта предполагало также изучение форм подготовительной работы, так как очевидно, что никакая дискуссия не может быть организована «на пустом месте», нужно содержательное обеспечение обмена мнениями. Мы пришли к выводу, что наиболее эффективными методами подготовительной работы при обучении дискуссии являются: проектная деятельность – как групповая, так и выполнение индивидуальных проектных работ; презентации на заданную тему урока; использование игровых методов; ролевое общение, которое реализуется в ролевой игре.

Проведенный во второй главе нашей работы лингвотехнологических аспектов обучения дискуссии показал высокий потенциал тем и материалов, составляющих содержательную основу диалогов для обучения основам дискуссии на французском языке на средней ступени обучения в 7 и 8 классах. Проблемные вопросы, рассматриваемые в разделах учебников, за счет своей актуальности затрагивают эмоционально-чувственную сферу учащихся, поддерживают интерес и желание к коммуникации, способствуют формированию потребности в практическом применении получаемых на уроках знаний, создают условия

для успешного развития коммуникативных навыков и мотивируют на овладение дополнительным языковым и речевым материалом.

Проведенный анализ организационных и лингво-технологических аспектов формирования умений дискуссии позволил нам разработать систему упражнений по формированию таких умений на среднем этапе. При разработке системы упражнений для обучения дискуссии на среднем этапе мы опирались на его важность, прежде всего, как этапа совершенствования лексико-грамматических навыков говорения. Мы исходили из того, что переход к дискуссии требует уверенного владения различными типами монологической и диалогической речи, а коммуникативные особенности учебной дискуссии предполагают наличие умения составлять описания и рассказывать о событиях, задавать вопросы и отвечать на них, выражать чувства, находить аргументы, проводить аналогии, обобщать и убеждать, подстраивать свое речевое поведение сообразно ситуации общения.

Предлагаемый нами комплекс упражнений включает следующие типы: упражнения на усвоение реплик организации дискуссии; упражнения, направленные на развитие умений использования междометий и жестов, выражения эмоций как важных характеристик устной речи; упражнения на развитие умений перефразирования как механизма компенсации забытой или отсутствующей в активном словаре лексической единицы; упражнения, направленные на совершенствование работы с фактической информацией; упражнения, направленные на развитие монологической и диалогической речи (описание с (аудио)визуальной опорой и без нее; рассказ; обсуждение; обмен информацией/ впечатлениями/ мнениями; поиск и работа с аргументами).

Упражнения предполагают различные групповые формы работы, ролевые игры, проектную деятельность, что в достаточной мере

обеспечивает реализацию организационных аспектов формирования умений дискуссии.

Подводя итоги проделанной работе, мы констатируем, что задачи исследования выполнены, цель выпускной квалификационной работы (разработка системы заданий по формированию умения дискутировать на французском языке у обучающихся среднего этапа обучения) достигнута.

Исследование обладает определенной новизной, которая состоит в систематизации работы по формированию умений дискуссии и созданию универсального комплекса упражнений, направленного на формирование умений дискутировать на французском языке у обучающихся средней возрастной ступени. Комплекс упражнений представляет также практическую ценность работы.

Перспективы исследования связаны в первую очередь с пробацией исследования для установления степени эффективности предлагаемого комплекса и при необходимости корректировки его содержания.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Бабинская П.К. Практический курс методики преподавания иностранных языков: учебное пособие / П. К. Бабинская, Т. М. Леонтьева, А.Ф. Будько. – 3-е изд. – Минск : Тетра Систем, 2005. – 348 с. – ISBN 985-470-255-3.
2. Бадмаев Б. Ц. Методика преподавания психологии : учебное пособие для вузов / Б. Ц. Бадмаев. – Москва : Владос, 2001. – 302 с. – ISBN 5-691-00259-7.
3. Балакина Л. Л. Педагогические принципы реализации коммуникативного подхода в организации урока и формировании коммуникативной компетентности: дис. ... д-ра пед. наук : 13.00.01 / Балакина Любовь Леонидовна ; Том. гос. ун-т. – Томск, 2010. – 413 с.
4. Батаршев А. В. Психодиагностика способности к общению, или как определить организаторские и коммуникативные качества личности : учеб. издание / А. В. Батаршев. – Москва : Владос, 2001. – 176 с. – ISBN 5-691-00316-X.
5. Бибикова Э. В. Формирование основ иноязычной коммуникативной компетентности у будущих экологов: автореф. дис....канд. пед. наук :13.00.08 / Бибикова Эльвира Витальевна ; Адыг. гос. ун-т. – Майкоп, 2006. – 19 с.
6. Бим И. Л. Цели обучения иностранным языкам на современном этапе / И. Л. Бим // Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / под ред. А. А. Миролубова. – Обнинск: Титул, 2010. – С. 39–46.
7. Булыгина Л. Н. О формировании коммуникативной компетенции школьников/ Л. Н. Булыгина // Вопросы психологии. – 2010. – № 2. – С. 149–153.

8. Бурова Л. Б. Дискуссия как средство формирования коммуникативной компетенции / Л. Б. Бурова, Н. И. Ефимова // Наука и современность. – Москва, 2011. – № 8-1. – С. 214-220.

9. Виноградова О. С. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции с использованием проблемных методов обучения ИЯ на продвинутом этапе специализированного вуза : На материале английского языка) : автореферат дис. ... кандидата педагогических наук : 13.00.02 / Виноградова Ольга Сергеевна ; Ин-т общ. сред. образования М-ва образования РФ. – Москва, 2003. – 28 с.

10. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам : пособие для учителя / Н. Д. Гальскова. – Москва : АРКТИ : ГЛОССА, 2000. – 165 с. – (Методическая библиотека). – ISBN 5-89415-017-5.

11. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранному языку. Лингводидактика и методика : учеб. пособие для студентов учреждений высшего образования / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – Москва : Академия, 2004. – 336 с. – ISBN 5-7695-1381-0.

12. Гез Н. И. Методика обучения иностранным языкам в средней школе : учеб. пособие для пед. ин-тов по спец. «Иностр. яз.»/ Н. И. Гез, М. В. Ляховицкий, А. А. Миролубов. – Москва : Высш. школа, 1982. – 373 с.

13. Гордиенко Н. П. Использование дискуссии как метода формирования коммуникативных навыков на старшей ступени обучения иностранному языку в средней общеобразовательной школе / Н. П. Гордиенко // Молодой ученый. – 2015. – № 8. – 1114 с.

14. Григорьева Е. Я. Особенности обучения говорению и дискуссии на уроках французского языка в VIII-IX классах : УМК «Le français en perspective» / Е. Я. Григорьева // Иностранные языки в школе. – 2007. – №5. – С. 34–38.

15. Гурвич П. Б. К вопросу о специфике методики преподавания иностранных языков как науки / П. Б. Гурвич // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 4. – С. 3–9.
16. Денисова Л. Г. Место интенсивной методики в системе обучения иностранному языку в средней школе / Л. Г. Денисова // Иностранные языки в школе. – 1995. – № 4. – С. 6–12.
17. Дереклеева Н. И. Развитие коммуникативной культуры учащихся на уроке и во внеклассной работе : игровые задания / Н. И. Дереклеева. – Москва : 5 за знания, 2005. – 188 с. – (Методическая библиотека). – ISBN 5-98923-012-5.
18. Зарецкая Е. Н. Риторика: Теория и практика речевой коммуникации / Е.Н. Зарецкая. – 4-е изд. – Москва : Дело, 2002. – 480 с. – ISBN 5-7749-0114-9.
19. Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И. А. Зимняя. – Москва : Просвещение, 1991. – 219 с. – ISBN 5-09-001716-6.
20. Кашина Е. Г. Коммуникативно-театральный метод обучения иностранному языку: развитие множественных типов интеллекта у студентов: монография / Е.Г. Кашина. – Самара : Самарский университет, 2012. – 144 с. – ISBN 978-5-86465-548-1.
21. Кашина Е. Г. Традиции и инновации в методике преподавания иностранного языка : учеб. пособие / Е. Г. Кашина. – Самара: Универс-групп, 2006. – 75 с. – ISBN 5-467-00076-4.
22. Китайгородская Г. А. Интенсивное обучение иностранным языкам : теория и практика / Г. А. Китайгородская. – 2-е изд. – Москва : Высш. шк., 2015 – 277 с. – ISBN 978-5-06-005767-6.
23. Кларин М. В. Инновации в мировой педагогике: обучение на основе исследования, игры и дискуссии : анализ зарубежного опыта / М.

В. Кларин ; Ассоциация «Развивающее обучение». – Рига : Пед. центр «Эксперимент», 1995. – 176 с.

24. Крупко А. Г. Формирование коммуникативной компетенции с использованием разговорной формы / А. Г. Крупко // Иностранные языки в школе. – 1992. – №2 – С. 55–58.

25. Лебедев О. Е. Компетентностный подход в образовании / О. Е. Лебедев // Школьные технологии. – 2004. – №5. – С. 3–12.

26. Мильруд Р. П. Коммуникативность языка и обучение разговорной грамматике (упрощенным предложениям) / Р. П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2016. – № 2. – 149 с.

27. Мильруд Р. П. Современные концептуальные принципы коммуникативного обучения иностранным языкам / Р. П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 2016. - №5 – 128 с.

28. Миньяр-Белоручев Р. К. Методика обучения французскому языку : учебное пособие для педагогических институтов / Р. К. Миньяр-Белоручев. – Москва : Просвещение, 1990. – 223 с. – ISBN 5-09-001010-2.

29. Михалева Л. В. Метод проектов как инновационная технология обучения французскому языку / Л. В. Михалева, Е. Ю. Кильмухаметова // Язык и культура. – 2010. – № 4 (12). – С. 115–123.

30. Моисеенко Н. В. Мониторинг сформированности коммуникативных универсальных учебных действий учащихся / Н. В. Моисеенко //Актуальные направления научных исследований XXI века: теория и практика. – 2015. – Т. 3. – № 9-1 (20-1). – С. 178–182.

31. Моисеева С. А. Особенности французского коммуникативного поведения / С. А. Моисеева// Язык и межкультурная коммуникация. – Санкт- Петербург: Изд-во СПбГУП, 2005. – С. 65–69.

32. Морозова И. Г. Использование дискуссии на занятиях иностранного языка в рамках проблемного обучения при подготовке

современных специалистов / И. Г. Морозова // Иностранные языки. Теория и практика. – 2010. – № 1. – С. 25–35.

33. Никулина Л. П. Педагогические условия развития устной дискуссионной речи старшеклассников с использованием деловых игр : автореферат дис. ... кандидата педагогических наук : 13.00.01 / Никулина Лариса Павловна; Якут. гос. ун-т им. М.К. Аммосова. – Якутск, 2010. – 23 с.

34. Нургалиева Э. Г. Формирование коммуникативных универсальных учебных действий / Э. Г. Нургалиева // Современный взгляд на будущее науки. – 2015. – №3. – С. 219–221.

35. Оконь В. Введение в общую дидактику / В. Оконь. – Москва : Высш. шк. – 1990. – 381 с. – ISBN 5-06-001654-4.

36. Огорокова Н. Г. Метод кейсов и его значение в формировании коммуникативной компетентности обучаемых на уроках иностранного языка / Н. Г. Огорокова // Современные тенденции в обучении иностранным языкам и межкультурной коммуникации: Материалы Международной заочной научно-практической конференции. – Электросталь: Новый гуманитарный институт, 2011. – С. 281–284.

37. Пассов Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур: пособие для учителей учреждений, обеспечивающих получение общ. сред. образования / Е. И. Пассов. – Минск: Лексис, 2003. – 184 с. – ISBN 985-6204-93-3.

38. Пассов Е. И. Урок иностранного языка / Е. И. Пасов, Н. Е. Кузовлева. – Ростов-на-Дону : Феникс; Москва: Глосса-Пресс, 2010. – 640 с. – ISBN 978-5-222-15995-8, 5-7651-0105-4.

39. Пряхин М. Н. Недремлющий студент: практикум по курсу «Основы риторики» для студентов-журналистов / М. Н. Пряхин. – Москва : РУДН, 2015. – 118 с. – ISBN 978-5-209-06404-6.

40. Рабинович Ф. М. Интенсивные методы обучения иностранным языкам и средняя школа / Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова // Иностранные языки в школе. – 1991. – № 1. – С. 9–17.
41. Рогова Г. В. Методика обучения иностранному языку в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова – Москва : Просвещение, 1991. – 287 с. – ISBN 5-09-001029-3.
42. Савченко А. А. Критическая дискуссия в прагматодialeктической концепции аргументации и рациональность мышления / А. А. Савченко // РАЦИО.ru. – 2012. – № 7. – 118 с.
43. Селиванова Н. А. Французский язык. Второй иностранный язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Синяя птица». 5-9 классы : пособие для учителей общеобразоват. организаций / Н. А. Селиванова. – Москва : Просвещение, 2013. – 165 с. – ISBN 978-5-09-018713-8.
44. Селиванова Н. А. Французский язык. Второй иностранный язык. 7 класс: учеб. для общеобразоват. организаций / Н. А. Селиванова, А. Ю. Шашурина. – Москва : Просвещение, 2019. – 128 с. – ISBN 978-5-09-072189-9.
45. Селиванова Н. А. Французский язык. Второй иностранный язык. 8 класс: учеб. для общеобразоват. организаций / Н. А. Селиванова, А. Ю. Шашурина. – Москва : Просвещение, 2019. – 136 с. – ISBN 978-5-09-046922-7.
46. Скалкин В. Л. Учебная дискуссия как средство развития неподготовленной речи / В. Л. Скалкин, Г. А. Рубинштейн // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 8. – С. 18–25.
47. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций: пособие для студентов пед.вузов и учителей / Е. Н. Соловова. – 4-е изд. – Москва: Просвещение, 2006. – 238 с.

48. Татарченкова С. С. Формирование ключевых компетентностей учащихся через проектную деятельность : учебно-методическое пособие / под ред. С. С. Татарченковой. – Санкт-Петербург : КАРО, 2008. – 154 с. – ISBN 978-5-9925-0228-2.

49. Тетерятников А. И. Дискуссия на уроках изучения иностранного языка, как одно из важнейших условий формирования развитой личности с высоким уровнем квалификационных знаний / А. И. Тетерятников // Гуманитарно-экономические исследования. – Одесса: ТОВВиД, 2008. – С. 331-334.

50. Тюрикова С. А. Развитие коммуникативных универсальных учебных действий у учащихся 5-7 классов в процессе изучения иностранного языка : автореферат дис. ... кандидата педагогических наук : 13.00.01 / Тюрикова Светлана Анатольевна; Чуваш. гос. пед. ун-т им. И.Я. Яковлева. – Чебоксары, 2014. – 21 с.

51. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования. Приказ Минобрнауки РФ. – 2010. – 17.12. – №1897.

52. Формирование билингвальной личности на основе компетентностного подхода : монография / Г. А. Баева, Н. В. Баграмова, Т. В. Мальцева [и др]. – Санкт-Петербург : Изд-во СПбГУ, 2012. – 270 с. – ISBN 978-5-288-05353-5.

53. Харламова М. В. Методические аспекты успешного проведения дискуссии на уроке иностранного языка / М. В. Харламова // Иностранные языки в школе : науч.-метод. журн. - 2014. – № 12. – С. 23–27. – ISBN 0130-6073.

54. Цукерман Г. А. Период из начальной школы в среднюю как психологическая проблема / Г. А. Цукерман // Вопросы психологии / Ред. Е.В. Щедрина. – 2001. – №5 сентябрь-октябрь 2001. – С. 19–35.

55. Шацких В. Н. Французский язык как второй иностранный. 5-9 классы : рабочая программа / В. Н. Шацких. – Москва : Дрофа, 2017. – 100 с.

56. Яворовская Л. Н. Методика преподавания психологии : учебно-методическое пособие / Л. Н. Яворовская. – Харьков : ХНУ им. В. Н. Каразина, 2001. – 50 с.

57. Ялтарева Ю. В. Методика формирования компенсаторных умений говорения в общеобразовательной школе / Ю. В. Ялтарева // Иностранные языки в школе. – 2013. – № 9. – С. 26–32.

### **Электронные ресурсы**

58. Воровщиков С. Г. Общеучебные умения как деятельностный компонент содержания учебно-познавательной компетенции / С. Г. Воровщиков // Интернет-журнал «Эйдос». – 2007. – 30 сентября. – URL: <http://www.eidos.ru/journal/2007/0930-9.htm>. (дата обращения 24.03.2020).

59. Литвинко Ф. М. Коммуникативная компетенция: принципы, методы, приемы формирования: сб. науч. ст. / Ф. М. Литвинко ; Белорус. гос. ун-т; в авт. ред. – Минск, 2009. – № 9. – 102 с. – URL : <http://elib.bsu.by/handle/123456789/26147> (дата обращения: 05.03.2020).

60. Простоквашина Е. Н. Коммуникативные УУД в практике современного учителя / Е. Н. Простоквашина // Педпортал : [pedportal.net](http://pedportal.net). – 2015. – URL : [pedportal.net/po-zadache/obschepedagogicheskie-tehnologii-nachalnye/formirovanie-kommunikativnyh-uud-v-praktike-sovremennogo-uchitelya-514473](http://pedportal.net/po-zadache/obschepedagogicheskie-tehnologii-nachalnye/formirovanie-kommunikativnyh-uud-v-praktike-sovremennogo-uchitelya-514473) (дата обращения: 29.03.2020).

61. Салиева З. И. Дискуссия как один из методов формирования навыка говорения на уроках английского языка / З. И. Салиева // Педагогика высшей школы. – 2016. – № 3 (6). – С. 63-65. – URL: <https://moluch.ru/th/3/archive/43/1358/> (дата обращения: 01.04.2020).

62. Салихова Г. М. Коммуникативный подход в обучении иностранным языкам / Г. М. Салихова // Молодой ученый. – 2014. – № 16

(75). – С. 371-372. – URL: <https://moluch.ru/archive/75/12806/> (дата обращения: 25.03.2020).

63. Шацких В. Н. Обучение дискуссии на уроках иностранного языка (на примере УМК для 5-11 классов «Французский язык» В. Н. Шацких и др.) [педагогический марафон] // YouTube. – 2017. – URL : <https://youtu.be/fytuMDsCZUU> (дата обращения: 01.04.2020).

64. Askabox : сервис создания опросов : [сайт]. – URL : <https://www.askabox.fr/creer.php> (дата обращения: 12.04.2020).

65. Français avec Pierre : блог : [сайт]. – Обновляется в течение суток. – URL: <https://www.francaisavec pierre.com/gestes-et-expressions-indispensables-en-francais/> (дата обращения: 25.04.2020).

66. La Libre.be : газета : [сайт]. – Обновляется в течение суток. – URL : [www.lalibre.be/international/amerique/quand-greta-thunberg-s-exprime-au-congres-americain-elle-n-y-va-pas-avec-le-dos-de-la-cuillere-5d825ce7d8ad5878fd535b5e](http://www.lalibre.be/international/amerique/quand-greta-thunberg-s-exprime-au-congres-americain-elle-n-y-va-pas-avec-le-dos-de-la-cuillere-5d825ce7d8ad5878fd535b5e) (дата обращения: 16.04.2020).

67. Le Journal de Montréal : газета: [сайт] . – Обновляется в течение суток. – URL : <https://www.journaldemontreal.com/2019/09/20/climat-greta-thunberg-espere-que-la-societe-a-atteint-un-tournant> (дата обращения: 16.04.2020).

68. L'Express : журнал : [сайт]. – Обновляется в течение суток. – URL : [https://www.lexpress.fr/actualite/monde/amerique-nord/video-greta-thunberg-rencontre-barack-obama-a-washington\\_2098217.html](https://www.lexpress.fr/actualite/monde/amerique-nord/video-greta-thunberg-rencontre-barack-obama-a-washington_2098217.html) (дата обращения: 16.04.2020).

69. MOddou FLE : блог : [сайт]. – URL : <http://www.estudiodef rances.com/fle-html5/grammaire/les-interjections.html> (дата обращения: 10.04.2020).

70. Nova FLE : блог : [сайт]. – URL: <https://novafle.blogspot.com/2012/11/loto-des-interjections.html> (дата обращения: 13.04.2020).

71. TV5Monde – телеканал : [сайт]. – Обновляется в течение суток. – URL : <https://asie.tv5monde.com/Expressions/Interjection?expression=11283&lang=fr-FR> (дата обращения: 05.04.2020).
72. Youtube – URL : <https://www.youtube.com/watch?v=JAnr24HoUWE&feature=youtu.be> (дата обращения: 05.04.2020).
73. Youtube – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=6v6oKnWmxao&feature=youtu.be> (дата обращения: 13.04.2020).
74. Youtube – URL : <https://www.youtube.com/watch?v=URr37OUyC6I&feature=youtu.be> (дата обращения: 13.04.2020).
75. Youtube – URL : <https://www.youtube.com/playlist?list=PLCB0A7B9C560DDB8D> (дата обращения: 16.04.2020).
76. Youtube – URL : <https://www.youtube.com/watch?v=SYnA8AHg7jA&feature=youtu.be> (дата обращения: 16.04.2020).
77. Youtube – URL : <https://www.youtube.com/watch?v=dDYRaSjRy9E&feature=youtu.be> (дата обращения: (17.04.2020).
78. Youtube – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=LADBvx8Z0iQ&feature=youtu.be> (дата обращения: 19.04.2020).
79. Youtube – URL: <https://www.youtube.com/watch?v=W4e5l-XUmfI> (дата обращения: 20.04.2020)

# ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Fiche de vocabulaire



## Les émotions (Masculin)



Satisfait



Heureux



Moqueur



Timide



Amoureux



Pensif



Content



Enervé



Exaspéré



Hystérique



Gêné



Ennuyé



Perplexe



Étonné



Méfiant



Inquiet



Effrayé



Paniqué



Désespéré



Triste

<http://fr.serious-fish.com>



# Les émotions (Féminin)



Satisfaite



Heureuse



Moqueuse



Timide



Amoureuse



Pensive



Contente



Enervée



Exaspérée



Indifférente



Gênée



Ennuyée



Perplexe



Étonnée



Méfante



Inquiète



Effrayée



Paniquée



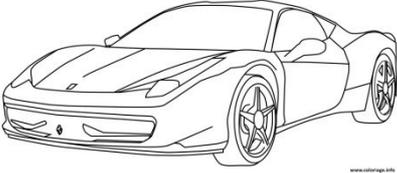
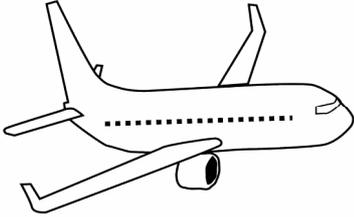
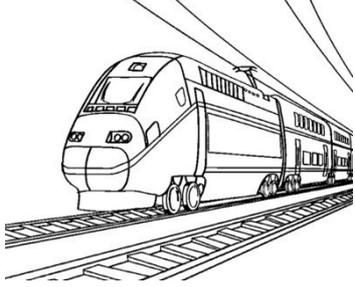
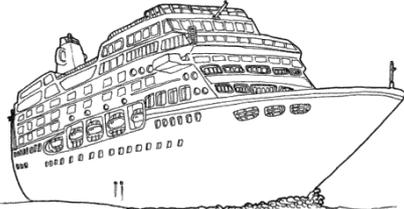
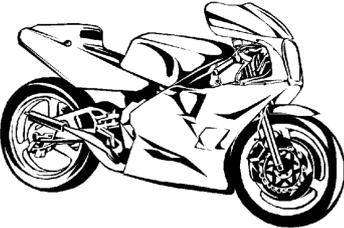
Désespérée



Triste

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### Moyens de transport

 <p><i>une voiture</i></p>	 <p><i>un avion</i></p>	 <p><i>un train</i></p>
 <p><i>un bateau</i></p>	 <p><i>autobus / autocar</i></p>	 <p><i>un camping car</i></p>
 <p><i>un vélo</i></p>	 <p><i>une moto</i></p>	 <p><i>un hélicoptère</i></p>

### Des idées pour des questions

<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ aller aux toilettes</li> <li>▪ s'arrêter quand on veut</li> <li>▪ être seul</li> <li>▪ lire un livre</li> <li>▪ faire la queue</li> <li>▪ payer un ticket</li> <li>▪ rencontrer des inconnus</li> <li>▪ regarder une série</li> <li>▪ rester debout</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ se faire contrôler</li> <li>▪ être avec son animal de compagnie</li> <li>▪ perdre ses bagages</li> <li>▪ sentir de mauvaises odeurs</li> <li>▪ dormir tranquillement</li> <li>▪ rester assis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ être dans un embouteillage</li> <li>▪ tomber en panne dans la campagne</li> <li>▪ écouter de la musique sans écouteurs</li> <li>▪ avoir ses papiers</li> <li>▪ être collé pas des inconnus</li> </ul>
---	--	--

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3

#### Быстрый обмен информацией

<b>vacances</b>	<b>vacancier</b>	<b>montagne</b>
<b>campagne</b>	<b>île déserte</b>	<b>voiture</b>
<b>avion</b>	<b>train</b>	<b>bateau</b>
<b>étranger</b>	<b>plage</b>	<b>eau</b>
<b>mer</b>	<b>civilisation</b>	<b>sports nautiques</b>
<b>odeurs</b>	<b>pied</b>	<b>site</b>
<b>hébergement</b>	<b>location</b>	<b>réservation</b>
<b>départ</b>	<b>climat</b>	<b>saison</b>

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

### Примеры вопросов

**A chaque question choisissez la réponse la plus citée par les Français**

1. Qu'est-ce qui caractérise les Françaises d'un point de vue étranger ?

- Romantisme
- Élégance
- Sensualité
- Beauté**
- Charme

2. Qu'est-ce qu'un professeur peut entreprendre contre les élèves insolents?

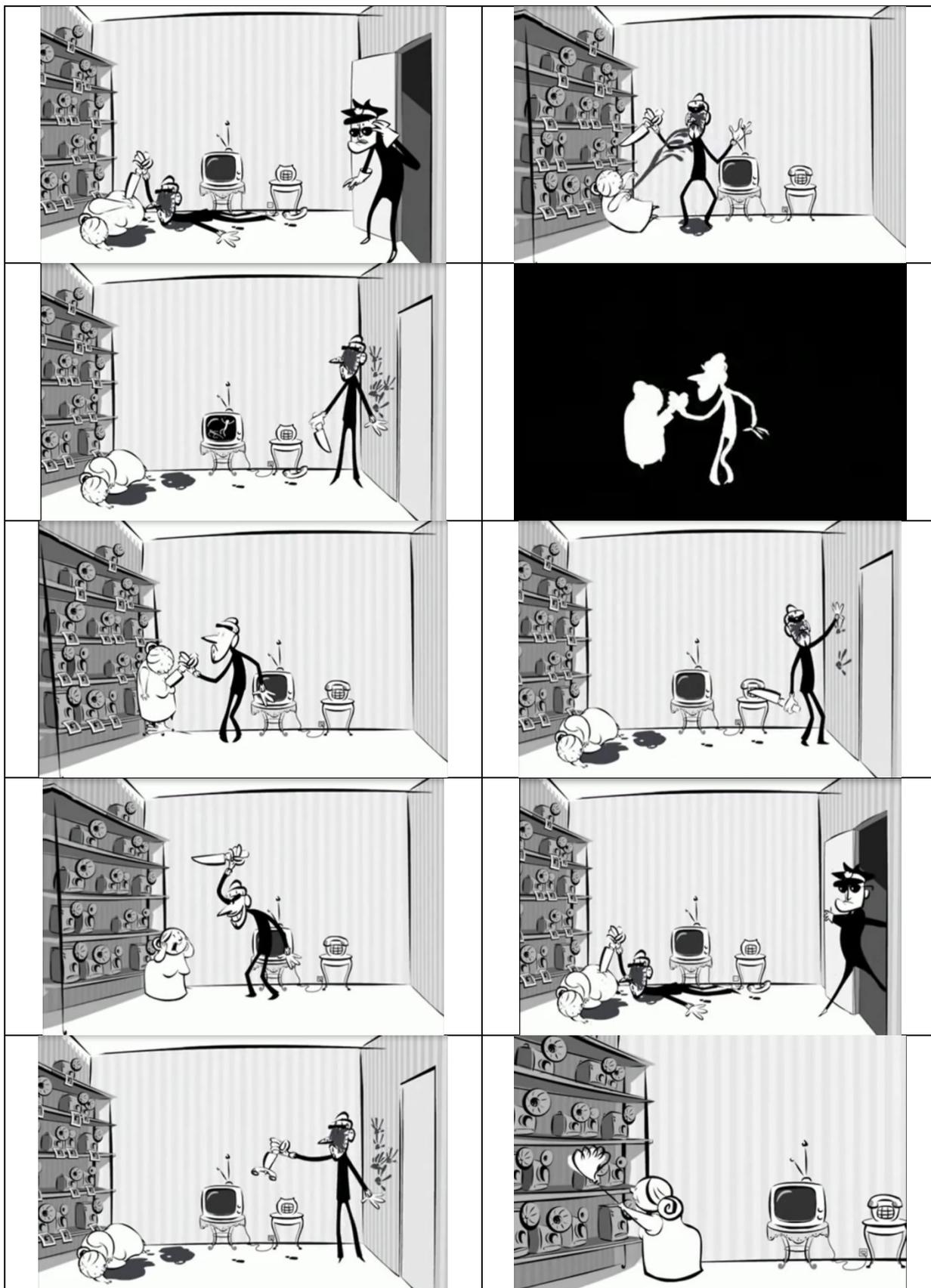
- Convocation des parents
- Retenue
- Punition**
- Exposé
- Sanction

3. Quel est l'animal le plus regardé du zoo ?

- Singe
- Lion**
- Tigre
- Girafe
- Ours

# ПРИЛОЖЕНИЕ 5

## Восстановление истории по картинкам



## ПРИЛОЖЕНИЕ 6

### Модель профайла для интервью

<i>Nom</i>	
<i>Âge</i>	
<i>Sexe</i>	
<i>Origine</i>	
<i>Famille</i>	
<i>Apparence</i>	
<i>Caractère</i>	
<i>Influences (événement / personne)</i>	
<i>Profession / Domaine d'activité</i>	
<i>Carrière (étapes principales)</i>	
<i>Plus grands succès</i>	
<i>Ce qu'il / elle aime</i>	
<i>Ce qu'il / elle déteste</i>	

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7

### Поиск аргументов

Pourquoi ce sont les parents qui décident ?

«Te coucher tôt!», «Ne pas trop jouer à la console!», «Aller à l'école!» Tu as l'impression que tes parents décident de tout à ta place... Tout, c'est exagéré! Mais tes parents ont des droits et des devoirs pour t'élever. C'est «l'autorité parentale». Alors, c'est quoi le rôle des parents?

Tes parents ont plusieurs missions : garantir ta sécurité, ta santé, ton bien-être et ton éducation. Pour les accomplir, ils décident de certaines choses pour toi. Par exemple, l'endroit où tu habites, en général avec eux. Ils doivent aussi vérifier que tu vas bien à l'école et que tu fais tes devoirs.

Pour que tu restes en bonne santé, tes parents peuvent limiter ton temps d'écran, réduire ta consommation de sucreries ou t'inciter à te laver. Et te demander, qui tu fréquentes et où tu te rends.

Bien sûr, tes parents sont aussi là pour t'écouter. Ils doivent te faire confiance et te respecter. En résumé, plus tu grandis, plus tes parents te demandent ton avis et te laissent de liberté dans tes choix. Car leur responsabilité, c'est de prendre soin de toi mais aussi de t'aider à développer ta personnalité pour te permettre de devenir un adulte indépendant et épanoui.

#### *Commentaires*

##### *Petitefleur*

Des fois les décisions des parents nous pèsent. Ils nous surprotègent. Il faut fixer aussi des limites de «protection» sur certain point où ils nous font confiance. C'est important de parler à ses parents quand ils nous imposent trop de règles parce qu'après on a envie de s'en libérer en se rebellant et en faisant de grosses bêtises.

##### *Miou*

Mais si les parents décident de tout, comment on peut s'adapter à la vie ou

avoir un sens de responsabilité ? Il aura une faible personnalité et ne sera jamais autonome ! Il faut faire ses erreurs pour se construire !

***Remy***

Bonjour, moi j'ai hâte de grandir pour faire ce que je veux.

***Thelma***

Voilà pourquoi ma maman ne veut pas que j'ai un sabre d'abattis.

***Rachid***

C'est dangereux, ça. Les parents imposent parfois des choix qui dépassent les aptitudes des enfants. Par exemple, dans le domaine des études ça peut causer des dommages sur la poursuite du cursus scolaire et universitaire.

***Fuze LOVE***

Les parents pfff... mais faut faire avec.

***Alice***

Il est temps que les parents arrêtent de décider à la place de leurs jeunes enfants

***Spiderman***

Le rapport parents/enfants devrait être basé sur l'autorité et la sévérité. C'est nécessaire pour qu'ils se surpassent et se réussissent.

***Chouchou***

Si on décide de la fréquentation de son enfant ou de son style vestimentaire, il peut rester tout seul un jour, personne ne voudrait jouer avec lui.

***Crapaud***

C'est le rôle de chaque parent de prendre les décisions pour assurer l'avenir de ses enfants. Et puis, les parents sont bien plus expérimentés que leurs enfants.